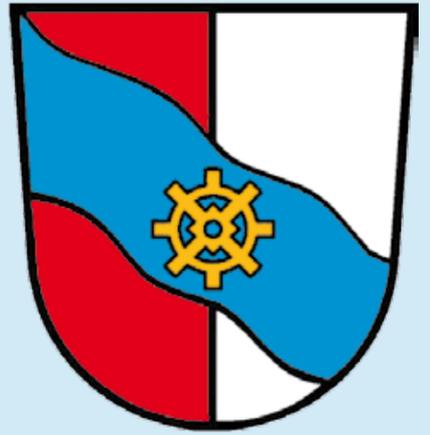


# Röthenbach

...im September 2021

Stadt der kurzen Wege



Redaktionsleitung: Lutz-Werner Hamann | Tel. 0171/785 77 06  
Verlag: Dassow Medien | Henfenfeld | Tel. 0 91 51 / 83 00 78-6

## Gemütliche „Mini-Kirchweih“ am Hubert-Munkert-Platz Sommerfest statt Blumenfest Bieranstich mit Stadtkapelle, Wahlkreisandidaten, Buden, Karussell



Die Stadtkapelle unter der Leitung von Dirigent Richard Theiss spielte zur Eröffnung -wegen des immer wieder einsetzenden Regens- zur Sicherheit aus dem Veranstaltungsraum der Neuen Mitte.  
Titelfotos: Lutz- W. Hamann



Ein Prosit beim Bieranstich mit v.l.n.r. Vereinskartellvorsitzendem Peter Pauly, Braumeister Friedrich Vogel mit Sohn, Ersten Bürgermeister Klaus Hacker, Blumenkönigin Daniela Krauß und Festwirt Denny Morawski.



So kurz vor der Bundestagswahl durften natürlich auch die Kandidaten nicht fehlen - am Tisch von 1. Bürgermeister Klaus Hacker und 3. Bürgermeister Erich Dannhäuser die Bundestagskandidaten von der FW Felix Locke und



von der SPD Jan Plobner. Am Tisch der CSU zusammen mit dem Parteivorsitzenden Wolfgang Hellmann und dem Fraktionsvorsitzenden Wolfgang Gottschalk der Bundestagskandidat Ralph Edelhäuser.

Auch wenn das Blumenfest und die Kirchweih aufgrund der Pandemie auch in diesem Jahr abgesagt werden mussten, sollten die Röthenbacher nicht auf Buden und einen Biergarten verzichten und deshalb fand am traditionellen „Blumenfestwochenende“ Ende August am Hubert-Munkert-Platz eine abgespeckte Version der Röthenbacher Kirchweih, als kleines „Sommerfest“ statt.



Ein Karussell, ein Süßwarenstand, ein Imbisswagen, weitere Buden sowie ein kleiner Biergarten standen für das angepasste Kirchweih-Vergnügen bereit. Die Schaustellerfamilie Dobler und der Festwirt Denny Morawski freuten sich über die kleinen und großen Gäste, auch wenn das Wetter diesmal nicht so mitspielte.



Röthenbach a.d. Pegnitz  
Stadt der kurzen Wege

### Bundestagswahl am 26. September Änderungen bei den Wahllokalen

Wegen der Covid-Pandemie und der dazu zu beachtenden Abstands- und Hygienevorschriften war es notwendig, zur Bundestagswahl 2021 einzelne Wahllokale in größere Räumlichkeiten zu verlegen. Beachten Sie deshalb die Angaben zum Wahllokal auf Ihrer Wahlbenachrichtigung.

Insbesondere wurden die Wahllokale aus dem AWO-Kindergarten und dem TSV-Tennisheim in die Realschule, Werner-von-Siemens-Allee 50, verlegt. Der Wahlbezirk 2 (Wahlraum im Kinderhort Am Forstersberg) wurde auf benachbarte Wahllokale aufgeteilt.

Wir bitten um Verständnis für diese notwendigen Maßnahmen.

*Klaus Hacker*

Röthenbach a. d. Pegnitz Klaus Hacker  
Erster Bürgermeister



**Heizungstechnik**  
Willi Wildensinn



Inh. Kahraman Öneren

Wir planen und montieren für Sie:

- Öl- u. Gasheizungen
- Solaranlagen
- Altbauanierung
- Rohrreinigung
- Heizkessel auswechseln
- Kundendienst

Röthenbach/Schwaig · Industriestraße 1a · Telefon 09 11/57 99 58  
Telefax 09 11/54 43 792 · Mobil: 01 71/23 13 265 · Kahraman.Oeneren@gmx.de

### KÖRPERFORMEN RÖTHENBACH – IHR EMS EXPERTE

- Fit in 20 Minuten pro Woche
- Effektives Rückentraining
- Minimaler Zeitaufwand
- Persönliche Betreuung bei jedem Training
- Ernährungsberatung
- Wärmetherapie
- Entspannung
- Höchste Sicherheit & Hygienemaßnahmen

KÖRPERFORMEN



Jetzt kostenlos testen!

Feldgasse 2 | 90552 Röthenbach | ☎ 09 11 664 887 23

✉ roethenbach@kformen.com | www.koerperformen.com  
Öffnungszeiten: Mo – Fr 10 – 19 Uhr | Sa 9 – 15 Uhr

Jetzt auch unter:  
**drupato.de**  
DRUCKER - PATRONEN - TONER

- Druckerpatronen
- Tonerkartuschen
- Farbbänder
- Papier
- Drucker

Rolf Seefeldt

Hersbrucker Str. 12  
91207 Lauf  
Fon: 09123 / 99 89 460  
Fax: 09123 / 99 89 467  
shop@drupato.de

auricula Hörsysteme  
Fachgeschäft für Hörgeräte

GmbH

- Kostenloser Hörtest mit unverbindlicher Hörgeräteberatung
- Computerunterstützte Hörgeräteanpassung
- Kostenlose Hausbesuche
- Hörgeräteversicherung und -finanzierung
- Pädakustiker • Tinnitusberatung

Rückersdorfer Str. 61 · 90552 Röthenbach/Peg.  
Ihr Alexander Legel · Hörgeräte-Akustik-Meister  
Telefon 09 11/5 48 44-77 · Telefax 09 11/5 48 44-73

### IMMOSERVICE HAMANN

Rückersdorfer Straße 39, 90552 Röthenbach a.d.P.  
Tel. 0171 / 785 77 06, www.immo-hamann.de

Haus – RH, REH, DHH, 2-,3- und 4-Zi-ETWs  
Maisonetten u. Grund ... dringend gesucht!

Liebe Verkäufer: Rufen Sie uns doch zu einem Beratungstermin an!  
Wir bewegen die meisten Immobilien in Röthenbach und verkaufen sehr zügig - meist ohne Inserat in 2-4 Wochen an unsere Kunden!

Wir verkaufen  
laufend

Wir kaufen Ihre  
Wohnung / Ihr Haus

... z.B. im August EFH 600qm  
Grund, 3 Zi-ETW Steinberg an  
uns. Kunden ohne Insertion  
... wir vermieten 3 x 3 Zi-  
ETWs am Steinberg (2 schon  
weg) .... über ImmoWelt

... zur Kapitalanlage! Sie  
sind Mieter, Ihr Eigentümer  
verkauft: Vermitteln Sie uns  
und Sie bleiben wohnen! Sie  
sind Eigentümer und wollen  
zurückmieten? Rufen Sie an.

Wir haben die Käufer - Sie das Objekt.  
.. und schätzen sowie beraten ist eh kostenlos!

Lassen Sie uns doch mal über Ihr Objekt reden: 0171/785 77 06

**Stark im Verkauf!**



Vereinbaren Sie Ihre Termine bei uns auch bequem online! Über unsere Webseite und auf [www.Doctolib.de](http://www.Doctolib.de)

### Meine Zahnärztin in Röthenbach

## Nadia May-Lösche

[www.meine-zahnaerztin-roethenbach.de](http://www.meine-zahnaerztin-roethenbach.de)  
[info@meine-zahnaerztin-roethenbach.de](mailto:info@meine-zahnaerztin-roethenbach.de)  
 Rückersdorfer Straße 18  
 90552 Röthenbach an der Pegnitz  
 Telefon 0911 / 57 74 49

Praxis-Öffnungszeiten:

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08.30 - 12.30	08.30 - 12.30	08.30 - 13.00	08.30 - 12.30	08.30 - 13.00
14.00 - 19.00	14.00 - 18.00		14.00 - 18.00	

Samstag nach Vereinbarung



Die pünktliche und zuverlässige Zustellung liegt uns sehr am Herzen. Bitte melden sie sich telefonisch im Verlag wenn Sie unsere Zeitung nicht in der ersten Woche des Monats in Ihrem Briefkasten haben.  
**Tel (0 91 51) 83 00 786.**

**Mit Outlet**

Dein Fachgeschäft in Hersbruck auf 1900m<sup>2</sup>

# FACKELMANN®

*Welt*

FACKELMANN® FM PROFESSIONAL zenker chef'n  
 Furi Stanley Rogers NIROSTA zo wiltshire  
 Aktuelle Informationen unter: [www.fackelmann-welt.de](http://www.fackelmann-welt.de)  
 Anfahrt: Nürnberger Straße 91, 91217 Hersbruck · Telefon: 09151 / 811 - 450

**RETORTE**  
AURUBIS GROUP

**SELEN: wichtiges Spurenelement für Mensch, Tier und Industrie**

Seit über 70 Jahren verarbeiten wir an unserem Standort in Röthenbach a.d. Pegnitz den wertvollen Rohstoff Selen in höchster Qualität und exportieren diesen zu fast 90 % in die ganze Welt. Unsere Kunden kommen aus allen Erdteilen und sind u.a. aus der Glas-, Futtermittel-, Solar- und optischen Industrie sowie aus der Pharma- und Düngemittelindustrie.

[www.retorte.de](http://www.retorte.de) [selen@retorte.de](mailto:selen@retorte.de)

**70 JAHRE**  
IN DER REGION

Focused on Selenium since 1948

## Sonntag, 10.10.: "SMS für Dich" in der Karl-Diehl-Halle

Mit „SMS für Dich“, einer romantischen Liebeskomödie nach dem Erfolgsroman und Kinohit von Sofie Cramer gastiert die Komödie am Altstadtmarkt am Sonntag, dem 10. Oktober in Röthenbach. Beginn 19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr, Ende ca. 21.30 Uhr. Kartenvorverkauf im Kulturamt Röthenbach unter 0911 / 9575-122 und 9575-133.

**Zum Inhalt:** „Was ich dir noch sagen will...“  
 Nach einem heftigen Streit verschwindet Claras Freund Ben ohne ein Wort. Kurz darauf erfährt sie, dass Ben auf tragische Weise ums Leben gekommen ist. Dabei hatte er ihr erst vor wenigen Wochen einen Heiratsantrag gemacht! Clara ist am Boden zerstört. Wie soll sie allein weiterleben?

Erst als sie vor Sehnsucht beginnt, Ben täglich eine SMS zu schreiben, findet sie allmählich wieder Halt. Schließlich hat sie jahrelang alle Gedanken und Gefühle mit ihm geteilt- und obwohl Ben die Nachrichten nicht mehr erreichen, geben sie ihr das Gefühl, noch mit ihm verbunden zu sein. Und plötzlich erhält sie sogar Antworten...

Was Clara bis dahin nicht weiß: Bens Nummer wurde inzwischen neu vergeben. Und so landen ihre Nachrichten nicht im Jenseits, sondern bei Dauersingle und Wirtschaftsjournalist Sven. Obwohl er für Romantik eigentlich so gar nichts übrig hat, berühren ihn die Nachrichten so sehr, dass er sich auf die Suche nach der geheimnisvollen Absenderin macht... Arbeitskollegin Hilke hilft ihm mit ihren Verkopplungsversuchen auf die Sprünge und auch Claras beste Freundin Katja unterstützt mit Leibeskraften.

Die komödiantischen Elemente bilden mit der romantischen Liebesgeschichte die perfekte Balance und zaubern einen rundherum zu Herzen gehenden Theaterabend auf die Bühne! Fiebern, leiden und lachen Sie also mit Clara und Sven und freuen Sie sich auf einen ebenso romantischen, wie witzigen und herzergreifenden Schlagabtausch!  
 Die Komödie am Altstadtmarkt ist das einzige unsubventionierte Privattheater in der Stadt Braunschweig und gleichzeitig Niedersachsens größtes privates Boulevard- und Unterhaltungstheater.

Eintrittskarten können im Kulturamt Röthenbach per Email unter [kulturamt@roethenbach.de](mailto:kulturamt@roethenbach.de) bzw. telefonisch unter 0911 9575-121 und -133 vorbestellt werden. Selbstverständlich wird alles dafür getan, dass sich die Besucher der Karl-Diehl-Halle sicher und wohl fühlen können. Derzeit finden 200 Personen unter Einhaltung der Abstands- sowie Hygienevorschriften in der Halle Platz.

**KOMÖDIE**  
am Altstadtmarkt

Mandy-Marie Malzerhale  
Armin Rishi

**SMS FÜR DICH...**

Nach dem Bestseller-Roman von Sofie Cramer  
Joanna Sammelrogge  
Magdalena Steinlein

Co-Produktion mit dem Neuen Theater Hannover

**THEATERSAISON 2021/2022**  
RÖTHENBACH a.d. Pegnitz  
**SPIELPLAN**

- 10. OKT 2021** **SMS FÜR DICH**  
Komödie nach dem Bestseller-Roman von Sofie Cramer
- 14. NOV 2021** **CELINE**  
Witzige und spritzige Komödie von Maria Pacôme mit Star-Besetzung
- 25. FEB 2022** **MEIN BLIND DATE MIT DEM LEBEN**  
Theateradaption von Stefan Zimmermann nach dem Buch von Saliya Kahawatte
- 01. MAI 2022** **KOMPLEXE VÄTER**  
Witzig-beschwingtes Familientheater mit Jochen Busse und Hugo Egon Balder



Röthenbach a.d. Pegnitz  
Stadt der kurzen Wege

**VERANSTALTER**  
Kulturamt der Stadt Röthenbach a.d. Pegnitz

**Die Großen Kinderbasare**  
Karl-Diehl-Halle Röthenbach a.d. Peg.

Entfällt: Hallenbasare werden noch nicht genehmigt

**Sonntag, 24. Okt. '21**  
**Sonntag, 28. Nov. '21**  
Sofie-/Spielzeugbasar vor Weihnachten

**Sonntag, 19. Sept. '21**

**Zu jedem Termin erwarten Sie andere private Anbieter! jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr**

- ⇒ Gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung
- ⇒ Qualitativ hochwertiger Kinderbedarf
- ⇒ Kinderwagen, Autositze, Wiegen uvm.

**Hier finden Sie das Richtige für Ihre Jüngsten**

**Ausstellerplätze:** [kinderbasare@web.de](mailto:kinderbasare@web.de) ☎ 0911 / 6500 30 94 (AB)

## KinderBasar im September entfällt

Derzeit werden Flohmärkte oder Kinderbasare in geschlossenen Räumen noch nicht genehmigt. So muss der September Basar in der Karl-Diehl Halle entfallen.



Diana Dobler vom Erlenplatz macht aus der Not eine Tugend. Bereits zum drittenmal veranstaltete sie ihren eigenen Verkauf vor dem Eingang des Hochhauses.

## Bratwürste mit Musik im Alten- und Pflegeheim St. Michael



Auch dieses Jahr fanden, wenn auch unter besonderen Umständen und mit Auflagen verbunden, wieder die Grillnachmittage im Caritas Altenheim St. Michael statt.

Organisiert vom bewährten Team um Monika Benz gab es wieder die von Marcel Faust gegrillten Bratwürste aus der Metzgerei Lächele und dazu Salate aus der Altenheimküche. Besonders gefallen hat und gut angekommen ist bei den Bewohnern die Musik im Außenbereich. Ob Alleinunterhalter Helmut Schödel, das Drehorgel-Duo „Gerdi und Hans“, oder das Sängerduo Regenbogen (unser Bild, umrahmt von den Helfern), ihre Musik belebte die Nachmittage. Selbst Bewohner die kaum mehr am Alltagsgeschehen teilnehmen, wurden durch die Musik bewegt und sangen sogar altvertraute Lieder mit. Den Alltag der Bewohner zu beleben, dieses Ziel wurde mit den Nachmittagen absolut erreicht.

Dank der helfenden Mitarbeiter des Heimes und den Mitgliedern des Fördervereins, den niedrigen Gagen bzw. teils sogar dem Gagenverzicht der Musiker, blieben die vom Förderverein übernommenen Kosten überschaubar. Weitere Veranstaltungen werden sicher folgen, so die Zusagen der beiden Vorsitzenden des Fördervereins, Franziska Schultes und Peter Güntert.

## Ausbildungsplatzbörse abgesagt

Aufgrund der weiterhin unberechenbaren Corona-Lage, gerade im Hinblick auf die Situation der Schülerinnen und Schüler im Herbst sowie die Entwicklung durch die Ausbreitung der Delta-Variante, mussten die Röthenbacher Ausbildungsplatzbörse sowie die Fachkräftemesse Nürnberger Land als Präsenzveranstaltungen für dieses Jahr leider abgesagt werden.

Der Entscheidung ist ein ausführlicher Abwägungsprozess vorausgegangen, in dem neben der Berücksichtigung der Fallzahlen sowie der Infektionsschutzvorschriften insbesondere die teilnehmenden Firmen und beteiligten Schulen einbezogen wurden. Dazu wurden u.a. Gespräche mit dem Staatlichen Schulamt und dem Schule-Wirtschaft-Experten am Landratsamt geführt, die diese Einschätzung bzw. die Entscheidungsfindung teilten. Die geringen Anmeldezahlen für eine optionale Durchführung als Online-Format machen ebenfalls die Absage einer gemeinsamen Online-Berufsmesse als digitales Angebot notwendig. „Sehr bedauerlich, aber leider in letzter Konsequenz unumgänglich“, wie 1. Bürgermeister Klaus Hacker betont.

## Hausaufgabenbetreuung im MGH

Für Grundschüler der 2.-4. Klasse bietet das Mehrgenerationenhaus Nürnberger Land, Rückersdorfer Str. 24 a auch im neuen Schuljahr eine Hausaufgabenbetreuung an.

Mit einem entsprechenden Hygienekonzept, werden die Kinder in kleinen Gruppen immer Montag-Donnerstag von 14 - 15 Uhr von ehrenamtlichen Mitarbeitern bei den Aufgaben, beim Lernen und Lesen unterstützt. Im neuen Schuljahr beginnt die Hausaufgabenbetreuung ab Montag, 20.09. Es gibt noch einige freie Plätze. Weitere Infos unter **0911-2176950**

## Erstmals U-18 Wahl im JUZ

Am Do. 16. und Fr. 17.09. von 14 - 18 Uhr findet im JUZ die U-18 Bundestagswahl statt. Wahlberechtigt sind alle Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahren. Wahllokale für die U-18 Wahl gibt es in ganz Deutschland.

In Röthenbach kann man außer im JUZ auch noch im ev. Haus der Jugend wählen. Infos: [www.jugendzentrum-jugendzentrum.de](http://www.jugendzentrum-jugendzentrum.de)

## Travestie Open Air im Metropol - Almgarten



Die Kultur hat es schwer in diesen Pandemietagen - so auch das Nürnberger Revue Theater Paradies, könnten doch nach Corona-Regeln auf Abstand höchstens um die 20 Zuschauer in den Räumen in der Bogenstraße teilnehmen.

Normalerweise sitzen hier je nach Bestuhlung 80-100 Zuschauer im zweitältesten Travestie-Theater Deutschlands.

Nun boten die Wirte des Metropol, des Röthenbacher Stadthallenrestaurants, in ihrem neuen schattigen „Almgarten“ direkt an der Stadthalle dem Paradies-Ensemble eine Auftrittsmöglichkeit und beide Samstags-Veranstaltungen waren

komplett ausverkauft. Der Eintritt kam den Künstlern zugute, ja sogar die Gema übernahmen die Wirte noch.



**Taxi & Mietwagenverkehr**  
**Sven Männl**  
Personenbeförderung

**Tel. 0911/570 63 31**

Am Neubruch 46  
90571 Schwaig-Behringersdorf

Kur-, Reha- und Fernfahrten,  
Krankenfahrten, Dialysefahrten,  
Flughafentransfer und vieles mehr ...  
[maennl.sven@gmx.de](mailto:maennl.sven@gmx.de)



**GTÜ-Prüfstelle Altdorf**  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Fuchs

Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner:

- amtliche Hauptuntersuchungen mit integrierter „Abgasuntersuchung“
- Änderungsabnahmen

Öffnungszeiten:  
Montag: 8:00-16:30  
Dienstag: 8:00-16:30  
Mittwoch: 8:00-13:00  
Donnerstag: geschlossen  
Freitag: 8:00-16:30

-----keine Terminvereinbarung erforderlich-----

Weidentalstraße 25, 90518 Altdorf  
Telefon 09187/9229190, Telefax 09187/9228862  
E-Mail: [info@gtue-pruefstelle-aldorf.de](mailto:info@gtue-pruefstelle-aldorf.de)

**1. Röthenbacher Bestattungsunternehmen**

Über 30 Jahre  
**Hannelore Müller**



*Ihr Ansprechpartner*  
**Thomas Vitzthum**

*Der letzte Weg in guten Händen*

**Kompetenz - Fair - Vertrauen - Service**

Tannenstraße 8 - 90552 Röthenbach a.d.Peg.  
24 Std. Tel: 0911/570 68 23

[www.bestattungen-mueller-seit-1984.de](http://www.bestattungen-mueller-seit-1984.de)

## BESUCHEN SIE UNSERE MODERNE BADAUSSTELLUNG!

- Große Ausstellungsfläche
- Bester Service, beste Beratung
- Alles aus einer Hand
- Parkplätze vorhanden



Alter Kirchenweg 2  
90552 Röthenbach  
Tel: 0911 - 95 78 030 • [www.adler-24.de](http://www.adler-24.de)



Fleischerfachgeschäft  
und Partyservice



**Lächele** *Fränkische Spezialitäten*

• Fleisch- und Wurstwaren aus heimischer Herstellung

Grabenstraße 22 · 90552 Röthenbach · Tel. 0911/5706750 · Fax 0911/5709697  
[www.metzgerei-laechele.de](http://www.metzgerei-laechele.de) · mail: [info@metzgerei-laechele.de](mailto:info@metzgerei-laechele.de)  
Öffnungszeiten durchgehend: Montag - Freitag 7 - 18 Uhr · Samstag 7 - 13 Uhr



[www.optik-eichhammer.de](http://www.optik-eichhammer.de)





**BESTE GLEITSICHTGLÄSER JETZT BEI UNS.**

Individuelle Meisterstücke mit der Rodenstock Zufriedenheitsgarantie

Sehr geringe Eingewöhnungszeit

Stufenlos scharfes Sehen

Individuell optimierte Sehbereiche

Keine Schaukeleffekte

Hervorragende räumliche Wahrnehmung

Auch als Sonnenbrille

**MODERNSTE BRILLENBERATUNG UND 3D-MESSTECHNIK**

Um allen unseren Kunden und Kundinnen größtmögliche Sicherheit geben zu können, bieten wir auf Wunsch persönliche Privattermine ohne weitere Personen in unserem geräumigen Augenoptikfachgeschäft an. Nach Absprache empfangen wir Sie alleine oder mit Begleitperson unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen.

**Termine können jetzt unter 0911 - 57 72 47 gesichert werden.**

Optik-Foto Eichhammer E.K. - 90552 Röthenbach - Friedhofstraße 2 / Ecke Rückersdorfer Straße

**TROTZ UMBAU  
WEITERHIN  
GEÖFFNET!**



**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm



Vertrauen Sie dem Fachmann  
Ihr Altgold ist Geld wert!

- Ankauf von Zahngold - auch mit Zähnen
- Ankauf von Alt- und Omaschmuck
- Ankauf von alten Gold- und Silberketten, Ringen, Broschen, Armbändern, Ohrringen, Uhren, Münzen - auch defekt
- Umarbeitungen
- Uhrenreparaturen
- Restaurierungen
- Neuanfertigungen

**Goldschmiede  
Neugebauer**  
91207 Lauf, Ecke Luitpoldstr.  
Altdorfer Str., Tel. 09123/4204

Schwaig, Behringersdorfer Str.  
**DHH ab 1.11.  
zu vermieten**  
201qm Wohnfl., 5 Zi., 2 Gar.,  
3 Bäder und EBK  
**Telefon 0911 / 6383952**

**TiefgaragenBox  
zum Unterstellen eines  
Oldtimers zu kaufen/mie-  
ten von privat gesucht**  
Tel. 0171 / 785 77 06

**Bester Preis der Stadt.**  
**Orig. Levi's 501**

Bei uns! Alle Waschungen  
**20 %  
günstiger**  
in Dark, Stoned, Bleached  
und Black

statt ~~99.95~~  
jetzt **79.96**

✓ Jeans kürzen sofort + kostenlos

**K A I**  
authentic jeanswear  
Industriegebiet, Industriestraße 6  
Lauf, Tel. 0 91 23 / 7 57 56



**Mehrgenerationenhaus Nürnberger Land  
Karlstr. 2 · Tel 0911/2176950**  
**Veranstaltungen im September:** Sa, 11.09., 10  
- 14 Uhr Nähkurs mit Frau Bausewein, Anmeldung im MGH  
- Die, 14. und 28.09., 16 Uhr Mediensprechstunde (Beratung  
und Hilfestellung für Smartphone, Tablet und Laptop) - Mi, 08.  
und 22.09., 17 Uhr „Malen und Zeichnen für Jedermann“ - Fr.,  
3. und Mo., 20.09., 18.30 Uhr Offener Strickkreis - Samstag,  
25.09. 10 - 13 Uhr Repaircafe im Schlosshof Schwaig (in  
Zusammenarbeit mit der Bücherei Schwaig) - Englischkurse mit  
Anita Kastner-Linssen und Französische Konversation mit Conny  
Kist, Termine bitte im MGH erfragen - Die Sprechstunde des  
Sozialpsychiatrischen Fachdienstes (SPDI) findet im MGH nach  
vorherige Terminvereinbarung unter 09151-96434-0 statt.



**TSV 1899 Röthenbach**  
Einladung zur Jahreshauptversammlung  
am 18.09.2021 um 15.00 Uhr im Tennisheim  
des TSV Röthenbach mit vorläufiger  
Tagesordnung: Begrüßung, Genehmigung  
der Tagesordnung, Protokoll der letztjähri-  
gen Jahreshauptversammlung, Berichte über die Tätigkeiten  
des Gesamtvorstands 2020, die Finanzlage, Berichte aus den  
Abteilungen, Entlastung, Neuwahlen, Finanzplan/Investitionen  
2021 (soweit pandemiebedingt möglich), Anträge, Verschiedenes;  
Wir bitten um Anmeldung zur besseren Planung baldmöglichst  
an: [mitgliederverwaltung@tsv1899roethenbach.de](mailto:mitgliederverwaltung@tsv1899roethenbach.de) oder unter  
0911-5706114 bei Hannelore Straub



**Bündnis 90/Die Grünen Röthenbach**  
Bitte nicht vergessen: am 26.09.2021 ist  
Bundestagswahl! Kommen Sie gerne am  
Samstag, den 11.09. sowie Samstag, den 25.9.  
von 8:30 – 12 Uhr zu unseren Infoständen am Hubert-Munkert-  
Platz (Neue Mitte) und infor-  
mieren Sie sich über unser  
Wahlprogramm. Lasst uns ge-  
meinsam unser Land erneuern!  
[www.gruene-roethenbach.de](http://www.gruene-roethenbach.de)



Der Verein für Menschen mit Körperbe-  
hinderung Nürnberg e.V. engagiert sich  
seit über 50 Jahren für ein selbstbe-  
stimmtes und gleichberechtigtes Leben  
für Menschen mit Körper- und Mehr-  
fachbehinderung in allen Lebensab-  
schnitten.  
Für unseren Schulbegleiter-Service  
suchen wir ab September 2021  
engagierte Quereinsteiger, päd-  
agogische Fach- und Hilfskräfte,  
sowie Praktikanten als

**Schulbegleiter (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeit.

Der Schulbegleiter-Service ermöglicht  
Kindern mit Behinderung in der ge-  
samten Metropolregion die Teilhabe am  
Unterricht und die Inklusion in die Klas-  
sengemeinschaft.

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.verein-fuer-menschen.de/jobs](http://www.verein-fuer-menschen.de/jobs)  
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung vor-  
zugsweise per Email an:

Verein für Menschen mit  
Körperbehinderung Nürnberg e.V.  
Schulbegleiter-Service  
Zerzabelhofstraße 29, 90478 Nürnberg,  
Email: [bewerbung-sbs@vfmn.de](mailto:bewerbung-sbs@vfmn.de)

**Bund  
Naturschutz,  
Ortsgruppe  
Röthenbach**  
Die Ortsgruppe  
Röthenbach

lädt alle Mitglieder und  
Interessierte herzlich zu ihrer  
Jahreshauptversammlung am  
29.09. um 19:30 ein. Wir bitten  
um vorherige Anmeldung unter  
[roethenbach@bund-naturschutz.de](mailto:roethenbach@bund-naturschutz.de), der Ort wird  
noch bekannt gegeben.  
Tagesordnung:  
1. Tätigkeitsbericht 2019 u. 20  
2. Kassenbericht  
3. Ggf. Nachwahl Beisitzer  
4. Diskussion

## Verabschiedung Steffi Gretzbach

Zum 01.08.2021 wurde die Kinderpflegerin Stephanie Gretzbach aus dem Städtischen Kindergarten Sonnenschein in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Dort war sie seit dem 01.09.1995 zuerst in der Mäusegruppe und dann bis zum Schluss in der Schmetterlingsgruppe eingesetzt, wo sie mit ihrer einfühlsamen und hilfsbereiten Frohnatur bei Kindern und Eltern sehr beliebt war.



Für den bevorstehenden Ruhestand wünschten ihr die 2. Bürgermeisterin Mechthild Scholz sowie die Leitung der Einrichtung, Pia Britting und der Vorsitzende des Personalrats, Hans Lösel, alles Gute.

## 1. FCR gratuliert zur Hochzeit

Im August gab es gleich zwei Trauungen von langjährigen Mitgliedern des 1. FC Röthenbach.



Herzliche Glückwünsche gingen an Sarah und Lukas (Bild oben) sowie an Virginie und Danny. Der gesamte FCR wünscht für die gemeinsame Zukunft alles erdenklich Gute.



## Ein Förderverein für das MGH

Das Mehrgenerationenhaus lebt von einer breiten Unterstützung der Bevölkerung. Es ist den Mitarbeitern ein großes Anliegen, das MGH künftig noch stärker im gesellschaftlichen Leben zu verankern. Sie wollen Projekte und Initiativen noch mehr auf die Ideen vieler Engagierter ausrichten.

Gleichzeitig ist man immer auf Spenden angewiesen und hofft, dass der Förderverein künftig durch eigene Aktivitäten dazu beitragen kann, das MGH auch wirtschaftlich abzusichern. Alle Interessierten sind zur Gründungsveranstaltung am Donnerstag, 09.09. um 18 Uhr in den Veranstaltungsraum Neue Mitte, Hubert-Munkert-Platz 1, eingeladen.



**Röthenbach a.d. Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

### Schulverband Röthenbach a.d. Peg. Geschwister-Scholl-Mittelschule

Das Team der offenen Ganztagsbetreuung in der Geschwister-Scholl-Mittelschule braucht Verstärkung! Daher suchen wir für das Schuljahr 2021/22:

- pädagogische Mitarbeiter/innen (m/w/d)
- eine/n Bufdi (m/w/d) für die genehmigte Stelle im Bundesfreiwilligendienst

Alles Weitere unter [www.roethenbach.de](http://www.roethenbach.de) (Wirtschaft/Jobbörse) oder sehr gerne telefonisch unter 0911/95 75 110.



[f](https://www.facebook.com/kristine_lutke) Kristine Lütke  
[t](https://www.instagram.com/kristine_lutke) @kristine\_lutke  
[i](https://www.instagram.com/kristine_lutke) @kristine\_lutke  
[www.kristine-luetke.de](http://www.kristine-luetke.de)

**FÜR DAS NÜRNBERGER LAND  
AM 26. SEPTEMBER IN DEN  
DEUTSCHEN BUNDESTAG!**

**KRISTINE LÜTKE**  
**NIE GAB ES  
MEHR ZU TUN.**

**Freie  
Demokraten**  
**FDP**

## Röthenbacherin kämpft für eine diskriminierungsfreie Gesellschaft Selbstliebe und Toleranz - Verena in TOP-160 zur Miss Germany

Aus über 12.000 Bewerberinnen hat es Verena Hamann in die Top-160 der diesjährigen Miss Germany Staffel geschafft.

Toleranz, Gemeinschaft und Selbstliebe, das sind die Werte, für die die 25-jährige gebürtige Röthenbacherin steht. In ihrem Leittext zur diesjährigen Miss Germany Wahl schreibt sie, sie möchte „den Weg, weg von einem Ideal, hin zu vielen verschiedenen Lebensrealitäten und Schönheiten gehen“. Dafür steht sie nun schon seit gut zwei Jahren auf ihrem Instagram Account (@verenamann) ein und nutzt den Wettbewerb um ihre Message „in die weite Welt zu tragen“, so Verena. Eine diskriminierungsfreie Gesellschaft, liegt ihr sehr am Herzen, dies merkt man im persönlichen Gespräch mit ihr deutlich. Dabei sieht sie den Grundstock bei dem Thema Selbstliebe, denn „wenn wir mit uns selbst unzufrieden sind, neigen wir viel mehr dazu andere zu diskriminieren“.

Verena Hamann möchte in einer Gesellschaft Leben, die frei von Missgunst, Neid und vor allem Diskriminierung ist. Das dies ein langer und nicht ganz einfacher Weg wird, ist ihr durchaus bewusst. „Es gibt Menschen, die nehmen Hinweise auf diskriminierendes Verhalten dankend an, dann gibt es leider aber auch solche, die es mit einem „das habe ich so doch gar nicht gemeint“ abtun und das löst das Problem



nicht.“, so Hamann im Gespräch mit der Rundschau. „Gemeinsam ist man stärker“, davon ist sie fest überzeugt.



Im September wird Verena mit den TOP-160 nach Hamburg eingeladen, um ihre Mitbewerberinnen, sowie das Team, welches hinter "Miss Germany" steckt, kennen zu lernen. Anschließend folgt ein Community Voting im Internet, aus dem dann die letzten 40 von der Jury ausgewählt werden. Wir drücken Verena die Daumen. *Fotos: Svenja Eichner*

## Erfolgreiches Ferienprogramm

Die rund 40 Angebote des Kinder- und Jugend-Fereinprogramms der Stadt Röthenbach brachten den teilnehmende Kindern und Jugendlichen viel Spaß. Die Resonanz war sehr groß was die vielen ausgebuchten Veranstaltungen zeigen.



Beliebt: Der Reitausflug zu den Nürnberger "Tinkerfreunden"

## Abschlussfest der Hausaufgabenbetreuung im Mehrgenerationenhaus



Wie in jedem Jahr, wurde auch heuer am letzten Tag der Hausaufgabenbetreuung ein kleines Abschlussfest gefeiert. Gemeinsam ging es zum Spielen auf den Hubert-Munkert-Platz. Mit Schwungtuch, Bällen und Frisbyscheiben wurde ausprobiert, wie fit man beim Spielen im Freien ist. Zur Belohnung gab es – natürlich – ein Eis!

### Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihre Allianz Fachfrau die richtige Partnerin. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



**Hirmke Inh. Ruth Raubacher**  
Allianz Generalvertretung  
Industriestraße 37, 91227 Leinburg  
ruth.raubacher@allianz.de  
www.allianz-raubacher.de  
Telefon 09120 / 18 85 0  
Mobil 0151 - 40356155

Besuchen Sie unsere Homepage!



BUNDESTAGSWAHL  
26. SEPTEMBER 2021

TRANSPARENT.  
KOMPETENT.  
BÜRGERNAH.



**RALPH EDELHÄUSER**

FÜR UNS  
NACH BERLIN.



www.ralph-edelhaeuser.de



### ÖFFNUNGSZEITEN

**MONTAG - FREITAG:**  
09:00 - 19:00  
**SAMSTAG:**  
09:00 - 17:00

© /Salon38

**WIEDER-ERÖFFNUNG**

+49 172 7598597

Friedrichsplatz 5  
90552 Röthenbach ad.peg

**HERRN HAARSCHNITT AB 10 EURO**



**Röthenbach a.d. Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

## Sportgelände Pegnitzgrund für Hunde gesperrt

Das Sportgelände im Pegnitzgrund wurde in der zurückliegenden Zeit vermehrt als Hundeauslaufzone genutzt. Die von den Hundehaltern nicht beseitigten Hinterlassenschaften der Hunde und immer wieder vorgebrachte Beschwerden über Belästigungen von Sportlern und anderen Nutzern durch die freilaufenden Hunde, macht es notwendig, dass das Gelände für Hunde gesperrt wird.

Rechtsgrundlage hierfür ist die städt. Hundehaltungsverordnung vom 28.10.2004. Darin ist in § 1 Abs. 4 geregelt, dass das Ausführen von Hunden u.a. auf Sportanlagen, öffentlichen Grünflächen untersagt ist. Dies ist eine bei Verstößen mit Geldbuße bewehrte Vorschrift.

Es wird gebeten dies künftig auch zu beachten.

*Klaus Hacker*

Röthenbach a. d. Pegnitz **Klaus Hacker**  
Erster Bürgermeister

### Bringen Sie Ihr Immunsystem in Schwung und werden Sie fit mit Körperformen Röthenbach.

Gerade jetzt das Immunsystem stärken, das liegt im Augenblick sehr nahe. Wir können Sie unterstützen, Ihre Abwehr auf Touren zu bringen. Krafttraining ist eine Maßnahme, welche unser Immunsystem stimuliert, das wurde in mehreren Studien festgestellt.

### Wie kann Ihnen Körperformen Röthenbach dabei helfen?

Das Hauptaugenmerk legen wir natürlich auf die Aktivierung Ihrer Muskulatur. Wer seine Muskeln regelmäßig fordert, stimuliert sein Immunsystem. Durch die Belastung der Muskulatur kommen Ganzkörperreaktionen in Gang: Immun-, Stoffwechsel- und Hormonsysteme werden angeregt. Der Körper schüttet entzündungshemmende Botenstoffe aus und die Bildung von Immunzellen im Blut wird durch die Ausschüttung von Adrenalin

angeregt. Regelmäßige sportliche Reize führen zudem zu einem Trainingseffekt: Die Körperabwehr wird immer stärker und arbeitet immer effektiver. So treten bei Freizeitsportlern deutlich seltener Erkältungen auf als bei Untrainierten. Wir nutzen dafür das EMS Training. Das ist eine besonders effektive Methode zum Muskelaufbau, die den Traum vom zeiteffizienten Training wahr macht. EMS Training bedeutet Elektrostimulations-Training. Hierbei werden elektrische Impulse genutzt, um die Muskeln zu Kontraktionen zu bringen. Durch unser spezielles EMS Ganzkörpertraining sprechen wir sowohl Agonist als auch den Antagonisten an – also Muskeln, die im steten Wechsel miteinander stehen. EMS Training ist so ein besonders zeitsparendes und effektives Ganzkörpertraining, das an sich für alle geeignet ist, die wenig Zeit haben und sich trotzdem fit halten wollen. Überbelastungen beim Sport

oder Gelenkschmerzen sind ausgeschlossen. Das Herz wird bei diesem Training nicht belastet, da durch die geringe gesamtkörperliche Belastung weniger Sauerstoff benötigt wird. Die Atmung wird ruhiger und der Effekt maximiert. Sie können EMS Training in jedem Alter (18-99 Jahre) durchführen und spüren den Effekt für Ihre Fitness. Unser EMS Krafttraining wird unter Anwendung spezieller Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden durchgeführt. Sie selbst bestimmen, wie stark Sie beim Training mitarbeiten wollen und können. Jedes Mitglied wird also individuell behandelt und durch gut geschultes Trainerpersonal betreut. Zusätzlich können Sie unser Personal auf eine Anpassung Ihrer Ernährung ansprechen, mit der die Ergebnisse u.a. der Gewichtsreduktion und der Stärkung des Immunsystems noch schneller erzielt werden können. Nutzen Sie EMS Training für mehr Fitness und Vitalität in nur kurzer Zeit. Mit

unserer ganz speziellen Kur erreichen Sie Ihr Traumgewicht oder schnelle Regeneration und dazu die optimale Gesundheit.

### Diese Vorteile können Sie bei Körperformen Röthenbach nutzen.

Durch umfangreiches Wissen und sehr viel Erfahrung (mehr als 10 Jahre im EMS-Bereich und 15 Jahre im Trainerbereich), auch unterstützt durch Gluckerkolleg (Level 2 Trainer), kann von Rückenpatienten, über adipöse Menschen, bis hin zu Spitzensportlern Vorteile erzielt werden.

### Nutzen Sie einen der letzten 20 Plätze in unserem Studio.

- 1:1 Training
- Kein Kontakt zum Trainer
- Desinfektion nach jedem Training
- Höchste Sicherheit und Hygienemaßnahmen

**KÖRPER FORMEN**  
BEWEGEN GEGEN DEN STROM



## Wieder Kochgut auf Herd - Eichelhäher versorgt - Wohnungsöffnung um 3.34 Uhr - Rettung über Drehleiter



**Einsatz Nr. 95/2021 - 13.07.2021 17:49 Uhr**  
**Brandgeruch Grabenstr., Röthenbach/Peg**  
 MTW, LF 16/12, DLK 23/12, RW  
 Einsatzdauer: 0,75 h

Und wieder einmal Kochgut auf Herd...  
 Die Wohnung wurde mittels Sperrwerkzeug geöffnet und mittels Hochdrucklüfter belüftet.

**Einsatz Nr. 96/2021 - 13.07.2021 21:17 Uhr**  
**Rettung Kleintier - Bahnhofplatz, Röthenbach/Peg**  
 MTW, LF 16/12, DLK 23/12  
 Einsatzdauer: 0,75 h

Ein flugunfähiger Eichelhäher wurde versorgt.

**Einsatz Nr. 97/2021 - 14.07.2021 10:55 Uhr**  
**Wohnungsöffnung Friedrich-Wittmann-Str., Röthenbach/Peg**  
 MTW - Einsatzdauer: 0,5 h

**Einsatz Nr. 98/2021 - 14.07.2021 23:32 Uhr**  
**Ausleuchten S-Bahnhof Seespitze, Röthenbach/Peg**  
 MTW - Einsatzdauer: 0,5 h

Durch einen Komplett-Stromausfall am S-Bahnhof Seespitze wurden wir zum Ausleuchten des Bereichs alarmiert, da die Gefahr bestand, dass sich Passagiere der S-Bahn beim Aussteigen verletzen. Vor Ort stellten wir fest, dass der Strom wieder vorhanden war, so dass kein Einsatz notwendig war.

**Einsatz Nr. 99/2021 - 15.07.2021 3:34 Uhr**  
**Wohnungsöffnung akut Sandstr., Röthenbach/Peg**  
 MTW, LF 16/12, DLK 23/12, RW  
 Einsatzdauer: 0,75 h

Die Wohnung wurde geöffnet und die Patientin konnte an den Rettungsdienst übergeben werden.

### Der Hundertste Einsatz im Jahr 2021

**Einsatz Nr. 100/2021 - 16.07.2021 22:57 Uhr**  
**Wohnungsöffnung akut Sandstr., Röthenbach/Peg**  
 MTW, LF 16/12, DLK 23/12, RW  
 Einsatzdauer: 0,75 h

Die Wohnung wurde geöffnet und die Patientin konnte an den Rettungsdienst übergeben werden.

**Einsatz Nr. 101/2021 - 17.07.2021 19:10 Uhr**  
**Rettung über Drehleiter Speckschlagstr., Röthenbach/Peg**  
 MTW, LF 16/12, DLK 23/12  
 Einsatzdauer: 1,0 h

Der Patient wurde mit der Drehleiter über das Fenster zum Boden gebracht und dem Rettungsdienst übergeben



Versorgungssicherheit aus einer Hand

**Wir informieren unsere Kunden:**  
**Wasserrohrreinigung im Stadtgebiet**  
**Röthenbach a. d. Pegnitz**

Die Stadtwerke Röthenbach a.d. Pegnitz geben bekannt, dass ab

**Montag, 04.10. bis Freitag, 29.10.2021**

Wasserleitungs-Rohrnetzspülungen im gesamten Stadtgebiet von Röthenbach a.d. Pegnitz und am

**Mittwoch, 20.10.2021**  
**im Ortsteil Himmelgarten**

durchgeführt werden.

Hierbei kann es zu einer kurzfristigen Beeinträchtigung der Wasserversorgung durch Druckabfall und Trübung des Trinkwassers kommen.

Die Arbeiten erfolgen in der Zeit von

**Montag bis Donnerstag, 7.00 bis 16.00 Uhr**  
**Freitag, 7.00 bis 12.00 Uhr**

Wir bitten unsere verehrten Kunden um Verständnis.

Stadtwerke Röthenbach a.d. Pegnitz GmbH

W. Munkert, Geschäftsführer

Geschäftszeiten:

Mo - Fr von 8.00 - 12.00 Uhr

Wenn Sie mehr über unsere Tarife und Dienstleistungen wissen möchten – wir sind bei allen Energieanfragen für Sie da! Wir beraten Sie gerne unter der Telefonnummer 0911/95 75-217 oder -234.

**Stadtwerke Röthenbach a.d. Pegnitz GmbH**  
 Friedrichsplatz 19 • 90552 Röthenbach a.d. Pegnitz  
 Telefon 09 11 / 95 75-21 0 • Fax 09 11 / 95 75-24 0  
 info@stw-roethenbach.de • www.stadtwerke-roethenbach.de



## Rund um Haus und Garten

### Mit Kurkuma ein wenig Exotik in den Wintergarten holen

Jahrtausendjahre alte Heilpflanze erobert jetzt auch den Blumenmarkt

(bm) Tausende von Jahren führten die wunderschönen Blüten der Kurkuma-Pflanze ein Schattendasein, denn ihr Anbau galt nur ihrer begehrten Wurzel. Jetzt erobern die zahlreichen weißen oder violetten Blüten, die an einem zapfenartigen Scheinstamm in einem ährenförmigen Blütenstrand ihre exotische Schönheit entfalten, zunehmend auch die Herzen deutscher Pflanzenliebhaber: Ursprünglich aus China und Indien stammend, wo die Kurkuma-Pflanze, mit botanischem Namen *Curcuma longa*, seit über 5.000 Jahren zu Nahrungs- und Heilzwecken angebaut wird, braucht sie zu ihrer Kultivierung einen warmen, halbschattigen Standort mit hoher Luftfeuchtigkeit. In unseren Breiten gedeiht sie also am besten in einem Wintergarten oder Gewächshaus. Kurkuma, auch Gelbwurz, Gelber Ingwer, Babylonischer Safran, Turmarik oder Safranwurzel genannt, gehört zur Familie der Ingwergewächse, Zingiberaceae. Der Name stammt vom arabischen Wort al-krukum, was Safran bedeutet und auf die färbende Eigenschaft der Kurkuma-Wurzel hinweist. Ihr Farbstoff hat annähernd den gleichen Farbton wie Safran. Die beiden Pflanzen sind allerdings nicht miteinander verwandt. Safran gehört zu den Schwertliliengewächsen und ist eine Mutante des Krokus und erwächst somit aus einer Zwiebel. Kurkuma

entwickelt sich aus fleischigen Rhizomen, die denen des Ingwers stark ähneln. Neben der Hauptwurzel, die zwei bis fünf Zentimeter dick sein kann, bildet sie knollenförmige Nebenwurzelstöcke aus. Im Gegensatz zum blassgelben Ingwer sind die Rhizome der Kurkuma auffallend orange-gelb gefärbt.

Kurkuma wird schon vor 4.000 Jahren in den Heiligen Schriften des Hinduismus, den Veden, erwähnt. Die Pflanze gilt als heilig und gehört seit damals zu den wichtigsten Gewürzen. In der traditionellen indischen Heilkunst Ayurveda wird ihr als heißes Gewürz eine reinigende und energisierende Wirkung zugesprochen. Das Pulver ist wesentlicher Bestandteil des Currypulvers und findet sich in fast allen asiatischen Speisen wieder. Indien als weltgrößtes Anbauland verbraucht allein 80 Prozent der Welternte. Wer sich diese Schönheit ins Haus holen möchte, sollte einiges beachten. Die ausdauernde und krautig wachsende Pflanze kann bis zu einem Meter hoch werden. Ihre Laubblätter sind wechselständig angeordnet und 20 bis 40 Zentimeter lang. In freier Natur in ihrer Herkunftsregion entfaltet Kurkuma im August ihre zahlreichen Blüten. Daraus entwickeln sich dann später Kapsel Früchte. Am besten gedeiht der Gelbwurz im Wintergarten oder im Gewächshaus bei einer Temperatur zwischen 18 und 22 Grad. Unter 12 Grad sollte die Temperatur nicht sinken, sonst sterben die Blätter ab. Kurkuma kann aber auch in einem flachen Topf mit großem Durchmesser auf der Fensterbank eines Zimmers, das ganzjährig warm ist, kultiviert werden. Kurkumapflanzen brauchen nährstoff- und humusreichen Boden. Am besten ein Substrat aus zwei Dritteln konventioneller Blumenerde und einem Drittel grobem Sand. Wer seine Kurkumapflanze nicht aus der Gärtnerei haben und sie lieber selber ziehen möchte, kann sich im Bioladen oder Reformhaus Kurkuma-Rhizome holen.

### Baumpflege Trautmann

- Baumfällungen jeder Größe und Schwierigkeit
- Wurzelstockfräsen
- Rückschnitt von Kronen
- Baustellenrodung
- Pflegeschnitt an Kleingehölzen
- Heckenschnitt

#### Gartengestaltung:

- Wegebau (Pflaster, Platten, Randsteine, Palisaden)
- Zaunbau (Holz, Metall)
- Bepflanzung
- Rasen-Neuanlage
- Montage von Gartenhäusern

Rückersdorf, Försterweg 18  
 (0911) 27 20 753  
 oder 0170 - 80 62 560  
 fax: (0911) 27 20 739  
 baumpflege.trautmann@arcor.de

**BIRKMANN Bestattungen**

seit 1961

*In guten Händen...*

Menschlichkeit, Einfühlungsvermögen,  
 Fachwissen und viel Erfahrung  
 in schweren Zeiten.

Lauf | Hersbrucker Str. 33/35 | 09123 / 97300  
 Eschenau | Eckentaler Str. 16 | 09126/298 45 35  
 Schwaig | Schulstr. 1 | 0911 / 570 39 000

www.birkmann-begleitet.de

**Röthenbach a.d. Pegnitz**  
 Stadt der kurzen Wege

**BÜRGERSPRECHSTUNDE**

Wir dürfen darauf hinweisen, dass am

**Donnerstag, 30. September**

in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal eine Bürgersprechstunde stattfindet.

**Röthenbach a. d. Pegnitz** Klaus Hacker  
 Erster Bürgermeister



Vom Heli in die Speckschlagstr. - Brandmeldeanlage - Aufzugöffnung am Bahnsteg - PKW in Leitplanke



Einsatz Nr. 102/2021- 17.07.2021 20:06 Uhr  
Notarztzubringer Speckschlagstr., Röthenbach/Peg  
MTW  
Einsatzdauer: 1,0 h

Der Notarzt wurde vom FCR Sportplatz Pegnitzgrund abgeholt.

Einsatz Nr. 103/2021 - 18.07.2021 20:00 Uhr  
Wohnungsöffnung akut Wiesenstr., Röthenbach/Peg  
MTW, LF 16/12, DLK 23/12, RW - Einsatzdauer: 0,5 h

Kein Einsatz erforderlich

Einsatz-Nr. 104/2021 - 26.07.2021 7:35 Uhr  
Verkehrsunfall PKW BAB A9

Einsatz-Nr. 105/2021 - 29.07.2021 18:05 Uhr  
Straße reinigen Grünthalstr., Röthenbach/Peg.

Einsatz-Nr. 106/2021 - 02.08.2021 10:22 Uhr  
Aufzug öffnen akut Steg Blechhaidstr., Röthenbach/Peg.

Einsatz-Nr. 107/2021 - 03.08.2021 17:40 Uhr  
THL allgemein BAB A9

Einsatz-Nr. 108/2021 - 05.08.2021 11:52 Uhr  
Brandmeldeanlage Werner-von-Siemens-Allee, Röthenbach/  
Peg.



Einsatz Nr. 109/2021 - 07.08.2021 20:29 Uhr  
Verkehrsunfall PKW BAB A 9  
MTW, LF 16/12, RW, LF 20 KatS mit VSA - Einsatz: 2,0 h

PKW in Leitplanke hieß es am Abend des 07.08. Wir sicherten die Unfallstelle ab und konnten nach ca. 2 Stunden wieder einrücken.

Einsatz Nr. 110/2021 - 10.08.2021 22:13 Uhr  
Wohnungsöffnung akut Konrad-Zimmermann-Str., Röth.  
MTW, LF 16/12, RW, DLK 23/12 Einsatzdauer: 0,5 h

Einsatz Nr. 111/2021 - 12.08.2021 12:06 Uhr  
Brand Brandgeruch Industriestr., Diepersdorf  
MTW, LF 16/12, DLK 23/12 - Einsatzdauer: 1,0 h

Unterstützung der Feuerwehr Diepersdorf mit der Drehleiter in die Industriestr. nach Diepersdorf alarmiert. Glücklicherweise handelte es sich nur um Kochgut auf Herd.

**Karpfen und andere Fische - ein Gaumenschmauss!**

von deftig bis delizios

**Karpfenfischerei jetzt UNESCO Kulturerbe**  
Fast die Hälfte aller deutschen Karpfen kommen aus Franken

(bm) Karpfen essen gehen hat in vielen Gegenden Deutschlands Tradition. So natürlich auch im wichtigen Erzeugerland Bayern. Nachdem die Coronakrise die Karpfenerte 2020 stark beeinträchtigt hat, hoffen die fränkischen Teichwirte in diesem Jahr auf eine große Nachfrage. Normalerweise werden von den etwa 5.500 Teichwirten in den traditionellen Karpfenregionen Franken und Oberpfalz auf 20.000 Hektar nach Schätzung der bayerischen Fischereiverwaltung 6.000 Tonnen Karpfen erzeugt. Das entspricht etwa der Hälfte der gesamten Karpfenproduktion in Deutschland. Im letzten Jahr allerdings hatten die Betriebe in Franken zu kämpfen, weil wegen der geschlossenen Restaurants der Hauptabsatzweg weggebrochen ist. In der Regel werden die Teiche im November abgelassen, um die schlachtreifen Karpfen fangen zu können. Im letzten Jahr haben die Teichwirte den Zeitpunkt herausgezögert, in der Hoffnung, dass sich die Lage bessert. Aber das hat sie nicht, wie wir wissen. Die Karpfensaison geht immer von September bis April, also über alle Monate mit einem r. Der absatzstärkste Monat jedoch ist der Dezember, weil in vielen Regionen Deutschlands zu Weihnachten und rund um den Jahreswechsel Karpfen auf den Tisch kommt.

me durch den Titel Immaterielles Kulturerbe der UNESCO nicht weniger. So macht der Klimawandel vor der Fischerei nicht halt. Fischotter und Kormorane rauben vielerorts die Teiche leer: Hinzu kommen Bürokratie, starre Naturschutzverordnungen, geänderte Essgewohnheiten der Menschen und in den letzten beiden Jahren die Absatzschwierigkeiten durch die Coronapandemie. Viele Teichwirte wollen trotzdem an ihrem Handwerk festhalten, denn es ist ihre ganze Leidenschaft. Der UNESCO-Titel ist für die Karpfenzüchter Ehre und Auftrag zugleich.

Der Karpfen gehört zu den beliebtesten heimischen Speisefischen und wird in Franken seit 1.200 Jahren in Teichen und Weihern gezüchtet. Während der Karpfen in der Oberpfalz weniger von den Bewohnern als Nahrungsmittel geschätzt wird, wird er in Franken mit Leidenschaft verzehrt. Hier gehört Karpfen zur regionalen Identität. In Franken gibt es zahlreiche Gaststätten, in denen Karpfen als Spezialität angeboten wird. Hierbei dominiert die traditionelle fränkische Zubereitungsart als halber gebackener Karpfen mit 81 Prozent. Interessant ist auch die Tatsache, dass viele Karpfen anbietende Gastronomiebetriebe über eine sehr lange Tradition verfügen. So sind 30 Prozent der Gaststätten über 200 Jahre alt und weitere 38 Prozent seit mehr als 100 Jahren in Familienhand. Die meisten von ihnen besitzen sogenannte Hälterungen, in denen die Karpfen 3-4 Wochen gehalten werden. So können die Karpfen stets frisch angeboten werden. Untrügliches Zeichen für die Frische ist der nach oben gebogene Schwanz des kurz vor der Zubereitung geschlachteten Karpfens, wenn er halbiert gebacken auf den Tisch kommt.

Die Karpfenteichwirtschaft ist ein jahrhundertealtes Handwerk und seit 2021 Teil des immateriellen Kulturerbes der UNESCO. In der Begründung der UNESCO-Kommission für die Erbewürdigkeit heißt es, die Grundlage für die Teichwirtschaft sei das über Generationen weitergegebene Wissen über Teichbau und Teichpflege, Füttern und Abfischen der Karpfen. Allerdings werden die Probleme

**Ab September ist wieder „Karpfenzeit“**  
wir haben für Sie gebackene Karpfen und Pfefferkarpfen

Unsere Öffnungszeiten:  
Mittwoch-Freitag: 11:30-14:00 Uhr (warme Küche bis 13:30 Uhr)  
und 17:30-22:00 Uhr (warme Küche bis 21:00 Uhr)  
Samstag: 17:30-22:00 Uhr (warme Küche bis 21:00 Uhr)  
Sonntag: 11:30-14:00 Uhr (warme Küche bis 13:30 Uhr) und 17:30-22:00 Uhr  
(warme Küche bis 21:00 Uhr)

AUSSER-HAUS-VERKAUF ☎ 0151/15392762

Gaststätte

**Zum Holzwurm**

fränkisch und wous gouds vo woandersch

Mühlhach 1 • 90552 Röthenbach • Telefon 0151/153 927 62  
holzurm.roethenbach@aol.com  
www.holzwurm-roethenbach.de

**MONATSBLATT**  
IHR REGIONALES MAGAZIN

**Wir suchen Sie!**

Zur Verstärkung des Verlagsteams suchen wir ab sofort engagierte Mitarbeiter/innen für den

**Anzeigenverkauf im Außendienst**  
in Teilzeit sowie auf geringfügiger Basis

Sie haben gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, sind kontaktfreudig, flexibel, verfügen über ein freundliches und gepflegtes Auftreten und behalten auch in Stress-Situationen den Überblick, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Ihren Gehaltsvorstellungen.

Diese senden Sie bitte an:  
Dassow Medien  
z. Hd. Harald Dassow  
Arzbergstr. 2 • 91239 Henfenfeld  
oder auch gerne per Email  
info@monatsblatt.net



**Krone im Jägerhaus**  
Danas böhmische Küche  
Alter Kirchenweg 17  
90552 Röthenbach/Pegnitz  
Tel. 0911 - 50 25 28

Bitte reservieren Sie rechtzeitig für Ihre Feierlichkeiten  
www.boehmisches-restaurant.de  
Öffnungszeiten: Mi. - So. 11.30-14.00 u. ab 18.00 Uhr • Mo./Die. Ruhetag • nach Absprache geöffnet

**Aktuelles zum Herbst**  
vom 12. bis 20. September  
Karpfen auf „Böhmische Art“  
Motto: Sollten Sie einmal probieren!

vom 16. bis 27. Oktober  
Beliebte Wildwoche  
täglich verschiedene Wild-Menüs und Wild-Spezialitäten

ab September wieder original böhmische Zwetschgenknödel mit Mohn und Zimtsauce  
ab November gibt es wieder unseren berühmten Gänsebraten!

Gutschein für ein frisch gezapftes Budweiser oder leckere Palatschinken

Griechische Spezialitäten genießen in Ihrer Taverna Elia

**Taverna Elia**  
GREEK MEDITERRANEAN CUISINE

Lassen Sie sich in einem schönen Ambiente verwöhnen!  
Öffnungszeiten:  
Montag - Samstag 17.00 - 22.30 Uhr  
Sonntag 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 22.00 Uhr  
Mittwoch Ruhetag!

Alle Speisen auch zum Mitnehmen!  
Behringerdorfer Str. 21  
90571 Schwaig  
Telefon 0911/500 200

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Spyrakos

# Bauen - Wohnen - Renovieren

## Slow Living für ein entspanntes Wohnen

### Bauen und Einrichten mit Achtsamkeit und Naturnähe

(bm) Die letzten beiden Jahre, während uns die Pandemie und klimatische Naturgewalten fest im Griff hatten, haben gezeigt, wie wichtig ein Zuhause für das Wohlbefinden ist. Slow Living ist eine Bewegung, die die Besinnung auf ein achtsames Leben und Wohnen zum Ziel hat. Sie ist kein Wohntrend, sondern mehr eine Lebenshaltung, die bewusstes Bauen und Einrichten umfasst. Slow Living ist aber nicht nur in Krisenzeiten empfehlenswert, sondern bringt auch in normalen Zeiten Ruhe in unsere beschleunigte Gesellschaft. Die Geschwindigkeit ist das Phänomen unserer Zeit. Digitalisierung und Globalisierung fordern von den Menschen immer mehr Dinge gleichzeitig zu tun. Die Zeit läuft davon und der Mensch jagt ihr hinterher. Wie fragil zum Beispiel die durch Wissenschaft und Technik erworbene Mobilität ist, haben uns die Coronabeschränkungen gezeigt. Slow Living sollte als Chance verstanden werden, das Beste aus dem Zwang, mehr Zeit zu Hause zu verbringen, zu machen. Entschleunigung ist das Wort der Stunde.

### Slow Living als Lebenshaltung

Dieser Lebensstil reicht von Ordnung für mehr Freiräume, ein minimalistisches Ambiente, der Gestaltung von Rückzugsorten über den Einsatz von Naturmaterialien für Baustoffe und Möbel, Fairness, Ökologie und Natürlichkeit, eine reduzierte Farbpalette bis hin zu sanften Formen und der Liebe zum Handwerk. Dieses entschleunigte Wohnprinzip setzt auf ein unaufgeregtes Ambiente, das Körper und Geist zur Ruhe bringt, aber keinen absoluten Minimalismus erfordert. Der Fokus liegt vor allem auf Qualität und Zeitlosigkeit beim Bauen und Einrichten, da diese Eigenschaften zwangsläufig Langlebigkeit nach sich ziehen. Was wiederum Umweltfreundlichkeit und Nachhaltigkeit bewirkt.

### Qualität schafft Wertbeständigkeit und Langlebigkeit

Slow Living beim Bauen umfasst in erster Linie natürlich umweltbewusst zu bauen und gezielt Schadstoffe bei Neu- und Umbauten zu vermeiden. Naturmaterialien und alternative Bauweisen führen zur Nachhaltigkeit. Aber auch eine gut gestaltete Architektur ist unabdingbar, denn nur Gebäude, die von der Gesellschaft angenommen werden, besitzen auch eine lange Nutzungsdauer und dementsprechend einen nachhaltigen Lebenszyklus. Als durchschnittliche Nutzungszeit eines Hauses werden mindestens 50, aber besser noch über 100 Jahre angenommen. Diese Zeit ist zum

Beispiel bei Fachwerkhäusern, die aus nachhaltigen Rohstoffen wie Holz und Lehm bestehen, um ein bis zu Zehnfachem länger. Aber ökologisch nachhaltiges Bauen schließt auch die Minimierung des Energie- und Ressourcenverbrauchs, die Reduktion des Flächenverbrauchs und die kleinstmögliche Belastung der Natur mit ein. Ein solide und qualitativ hochwertig gebautes Gebäude, das nicht einem Modetrend unterliegt, ist langlebiger, weil seine Bewohner nicht fortwährend Veränderungen daran vornehmen müssen, damit es dem Zeitgeist entspricht. Das Haus ist wertiger, weil sich die Lebensphase verlängert. Diese Nachhaltigkeit spart Ressourcen und schützt damit nicht nur die Umwelt, sondern bringt auch Kostenersparnisse für seine Bewohner. Und geht dabei natürlich noch viel weiter, denn die Prinzipien einer nachhaltigen Entwicklung erhöhen nicht nur die Lebensqualität heutiger Generationen, sondern erhalten diese Welt voller Vielfalt auch für zukünftige Generationen.

### Naturmaterialien für Baustoffe

Nachhaltiges Bauen inkludiert die verstärkte Nutzung von recycelten, länger haltbaren und regenerativen Materialien. Wichtig dabei ist auch die Verwendung biologisch abbaubarer Materialien. Richtig umweltfreundlich werden Materialien erst dann, wenn sie aufgrund ihres natürlichen Ursprungs rückstandslos und schadstofffrei abbaubar sind. Wie zum Beispiel biologisch abbaubare Farben mit Milchproteinen, Calcium und natürliche Mineralien oder Isolationsmaterial aus Hanf. Wer wirklich ökologisch sinnvoll bauen oder sanieren möchte, kommt um innovative Naturmaterialien nicht umhin. So gelten Baustoffe wie Lehm oder unterschiedliche Dämm-Materialien aus Tier- und Pflanzenstoffen als vollwertige Alternative gegenüber herkömmlichen Materialien. Holz als Baustoff ist aus vielerlei Gründen ideal für den Bau nachhaltiger Gebäude. Es ist flexibel einsetzbar, entweder als Verbundwerkstoff oder massiv. Bei niedrigem Eigengewicht weist es eine hohe Zug- und Druckfestigkeit auf und macht den Bau hoch wärmedämmender Gebäudehüllen mit geringen Wandstärken möglich. Neue Fertigungsmethoden mit Holz ermöglichen heute völlig neue Bauweisen, die anderen Baustoffen in energetischer und ökonomischer Hinsicht oft überlegen sind. Deshalb kann der Baustoff Holz heute geradezu als Exponent und Garant für ein zukunftsorientiertes Bauen angesehen werden. Als idealer Baustoff des 21. Jahrhunderts verkörpert Holz die Idee von nachhaltiger Wirtschaft. Das nachwachsende Material steht für den verantwortlichen Umgang

mit Ressourcen. Es ist schnell verbaut und lange haltbar. Die vielen unterschiedlichen Holzarten lassen unterschiedliche Nutzungen zu. Trotz ihres geringen Eigengewichts verfügen sie über eine hohe Tragfestigkeit. Diese Kombination liefert optimale Konstruktionsvoraussetzungen. Holz produziert keine Abfälle. Denn entstehende Holzüberreste erzeugen durch ihre Verwendung als Brennstoff weiter Energie. Und verbautes Holz ist im Falle eines Rückbaus wiederverwertbar. Echte Nachhaltigkeit basiert auf ökologischen Materialien, Langlebigkeit und Regionalität der Baustoffe und führt dadurch auch zu mehr Wohngesundheit. Nachhaltig gebaute Häuser sind zukunftsfähig und damit werthaltig.

### Ordnung als erster Schritt

Ordnung ist ein wesentlicher Aspekt des Slow Living. Vor der Raumgestaltung steht also das möglichst konsequente Ausmisten von Dingen, die nicht mehr gebraucht werden. Aufräumen, Überflüssiges aussortieren und unnötigen Ballast vermeiden ist notwendig, um loslassen und entspannen zu können. Denn Überflüssiges erzeugt Unruhe. Als erstes sollten nicht mehr genutzte Gegenstände verschenkt oder entsorgt werden. Dabei von oben nach unten vorgehen. In kleinen Schritten von Raum zu Raum und Schublade zu Schublade. Oberflächen, Schränke, Kommoden, Regale und Fensterbretter von Unnötigem befreien. Den Fußboden aufräumen und neue Freiräume schaffen. Papierkram in Mappen sammeln und abheften. Zusammengehörige Dinge in Dosen, Boxen oder Körben aufbewahren.

### Entschleunigtes Wohnen durch Rückzugsorte

Der Schlüssel zum Glück ist die Entdeckung der Langsamkeit. Mit der Entschleunigung des Alltags kann der Mensch seine Umgebung wieder bewusster wahrnehmen und seine Aufmerksamkeit nur einer Sache widmen. Dazu sollte er nicht nur ganz bewusst wertvolle Zeit, sondern auch Orte planen, die ausschließlich der Entspannung dienen. Das kann eine gemütliche Leseecke unter dem Dach, in einem Erker, einem Alkoven oder einem optisch abgetrennten Teil eines Zimmers sein. Oder ein Ort, wo entspannt Musik gehört werden kann. Eine Récamiere, eine Chaiselongue oder ein großer Relaxsessel, die mit weichen Kissen und einer Kuschedecke zum Ausruhen einladen.

Es ist erwiesen, dass die Fantasie vor allem im Zustand der Langeweile angeregt wird und kreative Ideen während der Phasen des Nichtstuns quasi von alleine entstehen. Das sind beste Argumente, um sich Bereiche zum bewussten Entspannen einzurichten. Auch in einem harmonisch eingerichteten Badezimmer lässt sich herrlich entspannen. Bei angezündeter Duftkerze und sanfter Musik kann man im wahrsten Sinne des Wortes abtauchen. Um das alles auch genießen zu können, müssen wir ein positives Verhalten zur Langeweile entwickeln. Es spricht nichts dagegen, einfach mal nichts zu tun.

Meisterbetrieb  
**Teppich Walker**  
Ihr Fachbetrieb für Bodenbeläge!



**Verkauf und Verlegung von**

- Teppichböden
- Design-Beläge
- Parkett/Kork
- Laminat
- PVC-Beläge
- Tapeten

Wiesenstraße 14  
90552 Röthenbach  
☎ 0911 / 57 02 162  
0172 / 855 88 79  
walker-teppich.de

**Markisen  
Rolläden  
Jalousien**



**Heiko Dörr**

Sonnenschutz · Markisen  
Rolläden · Jalousien  
Montagen · Reparaturen

Pegnitzgrund 12  
90552 Röthenbach a.d.Peg.

Telefon 0911 / 275 06 54  
Mobil 0176 / 20 04 69 79

**K. BIEBER**  
Alter Kirchenweg 14a  
90552 Röthenbach  
Telefon 09 11/57 77 49 · Telefax 09 11/5 70 98 89

seit 100 Jahren

**Bau- und Möbelschreinerei - Innenausbau**  
WIR LIEFERN, FERTIGEN UND MONTIEREN FÜR SIE!

- Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff
- Einbauschränke und -möbel
- Wand- und Deckenverkleidungen
- Kork- und Fertigparkettböden
- Einbauküchen - neue Fronten
- Küchenarbeitsplatten, Reparaturen



Zurück zur Natur  
**Gesundes Heizen mit Holz**  
Heizeinsätze - Kaminöfen

**Alles aus einer Hand**

- Verkauf
- Zubehör
- Installation
- Accessoires
- Reparaturen

Der Ofenspezialist in Ihrer Nähe!

**Ofen Leupold**

Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Sulzbacher Straße 1 · 90552 Röthenbach / Peg.  
Telefon 0911-57 01 28 | [ofen leupold e.K.](https://www.ofenleupold.de)



**TEPPICHBODEN  
TAPETEN  
HALLE GmbH**

Mo.- Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

info@tth-lauf.de  
www.tth-lauf.de

**Verlegen durch hauseigene Monteure**  
**Design-, Laminat- und Parkettböden**

91207 Lauf-Wetzendorf · Karl-Büttner-Ring 5  
Telefon (09123) 82825

seit über 30 Jahren für Sie da

**Elektrotechnik Meier**

Ausführung aller Elektro-Installationen  
**Verkauf und Service von Einbau- und Haushaltsgeräten**  
Kundendienst – Notdienst

Otto Meier, Tulpenstr. 14, 91227 Leinburg  
Mobil 0171/6 95 44 92 • Tel. 09120/18 17 69




**Unsere Leistungen:**

- Sanierung
- Abruch
- Montagearbeiten
- Renovierung
- verschiedene Dienstleistungen
- Gartenbau
- Pflasterverlegung

Gartenstraße 24 · 90571 Schwaig b. Nürnberg  
+49 152 02881529 | [prinzdienst@gmail.com](mailto:prinzdienst@gmail.com)

**PRINZ**

**Dienstleistungen & Vermittlung**





## Bauen - Wohnen Renovieren

### Veränderung bringt Wertschätzung

Auch das Umstellen von Möbeln und das Schaffen neuer Arrangements unterstützt entschleunigtes Wohnen. Eine Lampe umstellen, ein gerahmtes Kunstwerk an eine andere Wand hängen oder Kleintische neu positionieren, schärft den Blick für Vorhandenes. Es lässt uns das eigene Zuhause wieder neu wahrnehmen und damit auch wertschätzen. Einfache Veränderungen können ein neues Raumgefühl erzeugen.

### Unaufgeregtes Ambiente

Entschleunigtes Wohnen setzt auf ein klares und unaufgeregtes Ambiente, das Körper und Geist gleichermaßen zur Ruhe bringt. Ideal ist eine klare minimalistische möblierte Umgebung in dezenten Farbtönen. Das Design der Möbel ist reduziert und hat eindeutige Funktionen. Sanfte Formen und weiche organische Silhouetten wirken wie ein visuelles Entspannungsprogramm. Klare Formen ohne scharfe Ecken und Kanten sorgen für Harmonie im Interieur und bilden ein beruhigendes Gegengewicht zu einer verspielten Einrichtung. Runde Tische, Beistelltische, Poufs, abgerundete Polstermöbel, Sessel und Stühle mit ovalen Sitzen lassen das Auge verweilen. Eine klare und der Funktion angemessene Linienführung kombiniert mit natürlichen Materialien geben den Augen die Möglichkeit, ein Möbel als solches zu erfassen und lassen es gleichsam schön und unaufgeregt wirken. Gleiches gilt auch für die Gesamteinrichtung der Räume. Sind die Funktionen klar zugeordnet, entsteht auch ein harmonischer Gesamteindruck. So können zum Beispiel runde Formen den Räumen in rustikalen alten Gebäuden die Strenge nehmen.

### Minimalismus versus Konsum

Slow Living inkludiert nicht nur Entschleunigung, sondern auch Minimalismus in Bezug auf übermäßigen Konsum. Minimalistisch wohnen ist die Kunst des Weglassens. Beim minimalistischen Einrichtungsstil werden wenige Elemente mit Bedacht ausgewählt. So kann ein Lowboard, eine Leuchte und ein Sessel alles sein, was eine

Wand im Wohnzimmer ziert. Es geht nicht nur darum, sich wieder mehr auf sich und sein Leben zu fokussieren, sondern sich auch mit seinem Besitz auseinanderzusetzen. Die Devise weniger ist mehr, trifft voll auf die entschleunigte Lebenshaltung zu. Der Grundgedanke hierbei ist, dass Überfluss vom Wesentlichen ablenkt und deshalb schädlich ist. Wenn die Einrichtung von reduzierten Designs und funktionalen und geradlinigen Möbeln geprägt ist, ist sie auch zeitlos. Und aus Zeitlosigkeit resultiert Langlebigkeit.

**zaun-montage**  
reichenschwand

**Zaunräume**  
für Tür und Tor

www.zaun-montage-1a.de  
09151 - 830 110

**HEIZUNG** Öl-, Gas-, Festbrennstoff-Heizungen, Wärmepumpen, Störungsnotdienst und Kundendienst  
**SOLAR** Solar und Photovoltaik-Anlagen - Beratung - Planung - Ausführung  
**SANITÄR** Sanitärinstallationen, Baderneuerung als Wellnessanlage oder barrierefrei

Ihr Partner für Neubau u. Sanierung

**L. KÜHNEL**

Lothar Kühnel  
Lauer Weg 28  
90552 Röthenbach  
Tel. 09111-578206  
Fax 09111-5408597

Mobil 0160-90 33 24 88  
lkuehnel@gmx.de  
www.kuehnel-heizung-sanitaer.de

**DörrMassivHaus**

**WIR BAUEN IHR HAUS ZUM LEBEN**

Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!  
Tel.: 09111 - 395 79 90

Haimendorfer Str. 54a · 90571 Schwaig bei Nürnberg  
Tel: 09111 - 395 79 90 · www.doerr-haus.de

## Neue Führungsspitze bei der SPD

Die diesjährige Jahreshauptversammlung stand unter dem Zeichen einer deutlichen Veränderung in der Vorstandschaft, nachdem sowohl Vorsitzender Erich Dannhäuser, die stellvertretenden Vorsitzenden Lutz-Werner Hamann und Karin Rose, als auch Kassier Hagen Bonesky erklärten, nicht mehr zu kandidieren.

Unter Einhaltung eines strengen Hygienekonzepts begrüßte der Vorsitzende über 20 Ortsvereinsmitglieder. Dannhäuser freute sich, dass man sich nach so langer Zeit endlich wieder in einer Präsenzsitzung treffen kann. Auch wenn man zahlreiche Online-Angebote gemacht hatte, können diese ein persönliches Treffen nicht ersetzen. Im Totengedenken ging Erich Dannhäuser besonders auf das Wirken von Ullrike Knoch und Eduard Schottenhammer ein, zwei prägende Sozialdemokraten, die einen großen Wirkungskreis in Röthenbach hatten und deren sachkundigen Ratschläge nun schmerzlichst vermisst werden.

Der 1. Vorsitzende ging in seinem kurzen Jahresbericht auf die Aktivitäten im Corona-Jahr 2020/21 ein. Zum Abschluss bedankte sich Erich Dannhäuser bei „seiner“ Röthenbacher SPD für die Unterstützung und den Rückhalt in den letzten 12 Jahren. Es folgte ein positiver Kassenbericht von Hagen Bonesky. Für die Stadtratsfraktion gab Fraktionsvorsitzender Thomas Jennemann einen Bericht ab. Dabei erläuterte er die aktuelle Arbeit und stellte die eingereichten Anträge vor. Weiter lud er alle Interessierten ein, sich in die Fraktionsarbeit einzubringen.



Unter der Regie des Wahlausschusses Erich Dannhäuser und Lutz-Werner Hamann brachten die anschließenden Wahlgänge folgendes Ergebnis: Vorsitzender Leonhard Hofmann – Stellvertreter Yasemin Köprülü und Sven Schottenhammer – Kassier Stefan Schemm – Beisitzer Markus Buchner, Michael Deinzer, Peter Meidenbauer, Wolf-Peter Prechtel, Sabrina Schmude – Revisoren Angelika Schopper und Henry Zäch.

Der neue Vorsitzende Leonhard Hofmann bedankte sich abschließend herzlich bei den scheidenden Vorstandsmitgliedern für ihre Arbeit für die Sozialdemokraten, insbesondere natürlich bei Erich Dannhäuser, der 12 Jahre als 1. Vorsitzender wirkte und bei Lutz-Werner Hamann, der über 27 Jahre als Stellvertretender Vorsitzender wirkte.

**SPD**

## GRÜNE: Klimaschutz – Regional, Bundesweit und in der EU

Die Grüne 2. Bürgermeisterin Mechthild Scholz, der Grüne Direktkandidat für den Bundestag, Felix Erbe und die Grüne Europaabgeordnete Henrike Hahn sprachen am Samstag, den 31. Juli in Röthenbach über die Bedeutung von Klimaschutz – vor Ort, bundesweit und im Rahmen des Green Deals in der EU.

Günter Bolz (Vorstand, OV Röthenbach) begrüßte zu der Veranstaltung mit dem Wunsch, auch in Zukunft noch mittags ohne zu große Hitze-Belastungen mit seiner Familie im Biergarten essen zu können. 2. Bürgermeisterin Mechthild Scholz erinnerte in ihrem Grußwort kurz an die Erfolge der Grünen in Röthenbach. Dabei betonte sie die Ausrufung der Klimanotlage und die nun gemeinsam mit den Nachbargemeinden Schwaig, Rückersdorf und Leindorf neu eingestellte Klimamanagerin. Aber auch das soziale Klima kam nicht zu kurz: Erst kürzlich stimmte der Stadtrat nach einem Antrag der Grünen geschlossen für die Möglichkeit der Beisetzung im Leinentuch und unterstrich somit die Zugehörigkeit der Menschen islamischen Glaubens zu Röthenbach.

Der Direktkandidat für den Bundestag, Felix Erbe, berichtete zunächst von seiner Funktion beim THW und den laufenden Einsätzen in den Westdeutschen Hochwassergebieten. Diese Katastrophen unterstreichen die Notwendigkeit schneller Maßnahmen – sowohl im Katastrophenschutz als auch im Rahmen von Klimaschutzmaßnahmen. Auch Felix Erbe liegt das soziale Klima in Deutschland am Herzen. So betonte er unter anderem, dass insbesondere geringe Einkommen vom Grünen Wahlprogramm profitieren, forderte eine Kindergrundsicherung und deutlich gesteigerte Aktivitäten des Bundes um soziales Wohnen zu ermöglichen.

## Hellmann neuer CSU Vorsitzender

Bei der Jahreshauptversammlung des CSU-Ortsverbands Röthenbach ließ der Vorsitzende und Stadtrat Wolfgang Gottschalk das vergangene Jahr Revue passieren und blickte auf das sehr schwierige Jahr unter Corona zurück.

Zahlreiche Mitglieder waren zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen gekommen, begrüßen konnte Gottschalk an diesem Abend den Ehrenvorsitzenden Eberhard Frischholz sowie das Ehrenmitglied Louis Fischer. Wolfgang Gottschalk ging auf das sehr schwierige Corona Jahr ein. In seinem Rückblick auf die letzten 2 Jahre konnte Gottschalk auf zahlreich politische und gesellschaftliche Veranstaltungen nennen, wie z. B. politischer Aschermittwoch; Digital Talk mit Staatsministerin Dorothee Bär; Besuch der Partnerstadt Werdau; Veranstaltung zur Europawahl mit Konrad Körner; Rockenbrunner Sommergespräch mit Staatsminister Albert Füracker; Veranstaltung zum Thema Umwelt und Klimaschutz mit der Flora und dem Bund Naturschutz; Grillfest; Backofenfest in Haimendorf; Fahrt nach Südtirol; Schafkopffrennen; Nachbarschaftshilfe; sicherer Schulweg; Hüttenzauber uvm..

Aufgrund der Pandemie fielen im Frühjahr 2020 alle geplanten Veranstaltungen aus. Vorstandssitzungen wurden nur noch virtuell durchgeführt. Das Blumenfest und Stadtfest sind ebenfalls ausgefallen. Das öffentliche Leben wurde stark heruntergefahren.

Wolfgang Gottschalk bedankte sich bei seinen Stellvertretern und bei der gesamten Vorstandschaft für die sehr gute und konstruktive Zusammenarbeit. Ergebnis der anschließend durchgeführten Neuwahlen: Wolfgang Hellmann – CSU Ortsvorsitzender; stellvertretende Ortsvorsitzender Udo Krauß, Dirk Krehnke und Wolfgang Imolauer; Karl-Heinz Pröbster - Schatzmeister; Carolin Fleischmann – Schriftführerin; Manfred Netter – Digitalbeauftragter, Beisitzer: Christoph Böhner, Margarete Munker, Roswitha Pröbster, Maria Pröbster, Iris Ruthemeyer, Eva Schmidt, Stefan Wisatzke und Cornelia Trinkl.

**CSU**

Auf dem Bild von links nach rechts: Dirk Krehnke - stellv. Ortsvorsitzender; Wolfgang Imolauer - stellv. Ortsvorsitzender; Wolfgang Hellmann Ortsvorsitzender und Udo Krauß stellv. Ortsvorsitzender



Anschließend stellte die Grüne Europaabgeordnete Henrike Hahn den Europäischen Green Deal als Fahrplan vor, der den Klimaschutz zum Kern aller in der EU durchgeführten Maßnahmen machen soll. Mit dem kürzlich von der EU-Kommission vorgestellten ‚Fit for 55‘-Paket hat die EU jetzt einen ersten Entwurf eines umfangreichen Gesetzespaketes vorgelegt, der auch direkte Auswirkungen auf die Menschen und Unternehmen in Bayern haben wird, denn nachhaltig und wettbewerbsfähig zu wirtschaften soll zukünftig Hand in Hand gehen.

Abschließend wünschte sich 2. Bürgermeisterin Mechthild Scholz für die nächsten Jahre in Röthenbach zum einen Erfolge in der Verkehrswende. Als Beispiele dafür nannte sie die Fahrradstraße im Lauer Weg, aber auch einen Radweg entlang der Hauptstraße. Zum anderen betonte sie die Wichtigkeit des klimafreundlichen Ausbaus öffentlicher Gebäude mit neuen Solaranlagen und klimafreundlichen Heizungen.

**GRÜNE**



# Bund der Selbständigen

Ihre ko



## „Heizen mit Holz“ – Ihr service- und leistung Seit 50 Jahren für Sie in

### Meditative Kraft und wohltuende Wärme für Geist und Seele

Ihr Fachgeschäft steht für Kaminöfen, Heizkamine, Heizeinsätze, Küchenherde, Service sowie Kundendienst und Zubehör und tolle Accessoires für ein rundum gemütliches Zuhause. All dies erhalten Sie bei uns in der Sulzbacher Straße 1, in Röthenbach/Peg.

Lassen Sie sich von unserem Angebot und Service überzeugen.



### Überzeugen Sie sich vom Heizen mit Holz

Ob ein Feuer mit Holz oder Pellets vom modernen Design bis zum rustikalen Ambiente.



Für jeden Geschmack der passende Ofen.

### Faire und attraktive Preise

Unser Team berät Sie ausführlich über Markenprodukte im Bereich Kaminöfen, Kachelöfen, Heizeinsätze, Heizkamin, Küchenherd sowie über die neuesten Verbrennungstechniken und Feinstaubbestimmungen. Unser Angebot umfasst die Produkte aus dem Häusern, Max Blank, Brunner, Olsberg, Oranier, Bartz, Nordica, Camina-Schmid, Heta, und Lohberger. Sollte ein Produkt nicht in unserem Sortiment sein, sind wir trotzdem bemüht Ihnen zu helfen.

In diesem Zusammenhang möchten wir die Kunden auch zum Umdenken motivieren, doch lieber regional zu kaufen.

So wird auch unser Fortbestand und Dienstleistungsunternehmen vor Ort gesichert.

### Ihr Partner in allen Fragen rund um die Gesundheit!

Kommen Sie vorbei oder besuchen Sie uns unter [www.pegnitz-apotheke.de](http://www.pegnitz-apotheke.de)



#### Unsere Aktion im September

Punkten Sie bei uns mit Ihrer

#### PAYBACK Karte!\*

(\*Für den Umsatz mit freiverkäuflichen und apothekenpflichtigen Arzneimitteln sowie mit dem apothekenüblichen Ergänzungssortiment)

...und holen Sie sich **100 - Extra - Punkte** für den Umsatz ab 10 Euro! Der Coupon ist gültig bis zum 30.09.2021



Grabenstrasse 12 · 90552 Röthenbach · Tel. 0911/577125  
Fax: 0911/5707181 · E-mail: [info@pegnitz-apotheke.de](mailto:info@pegnitz-apotheke.de)



**Bastian Streitberger**  
Leiter Wirtschafts-  
Standortförderung  
Telefon: 0911/95 75 10 6

**Robert Hecht**  
Inhaber  
Gartentechnik Hecht  
Telefon: 0911/57 52 90 82

### MASCHINEN UND ZUBEHÖR FÜR DEN GARTEN

Verkauf - Installation - Werkstatt - Service



- ✓ Installation Mähroboter
- ✓ Installation Beregnungsanlagen
- ✓ Reparatur und Service
- ✓ Attraktive Angebote



#### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen  
Di Mi Do Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
13:00 - 17:00 Uhr  
Samstag 09:00 - 13:30 Uhr

#### Kontakt:

[www.hecht-gartentechnik.de](http://www.hecht-gartentechnik.de)  
[info@hecht-gartentechnik.de](mailto:info@hecht-gartentechnik.de)  
Hecht Gartentechnik e.K.  
Mühlach 37 · 90552 Röthenbach  
Tel: 0911 575 290 82 = ab sofort auch für WhatsApp

### heizen • baden • solar • strom • klima • service



### Wasser ist Leben! Wasserfilter-Tauschaktion für weniger als Sie denken!

Schützen Sie Ihr Trinkwasser mit einem JUDO-Wasserfilter. Sauberes, hygienisch einwandfreies Trinkwasser für Sie und Ihre Familie.

Bahnhofstr. 2, 90552 Röthenbach a.d. Pegnitz  
Telefon: 09 11/95 33 66 8 • [www.die-fleischmaenner.de](http://www.die-fleischmaenner.de)



**Siegfried Zetzl, GmbH & Co KG**  
Spedition & Entsorgungsfachbetrieb  
Sulzbacher Straße 28 • 90552 Röthenbach/Peg.

**Containerdienst 1 m³ bis 41 m³**  
**Wir entsorgen Abfälle von A-Z für Sie**

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.00 bis 17.00 Uhr

Telefon: 0911-957 88-0 • Fax: 0911 / 95 78 8- 22  
[facebook.com/EntsorgungsfachbetriebZetzl](https://facebook.com/EntsorgungsfachbetriebZetzl) • Email: [entsorgung@spedition-zetzl.de](mailto:entsorgung@spedition-zetzl.de)

# in Röthenbach an der Pegnitz

kompetenten Unternehmer vor Ort – [www.bds-roethenbach.de](http://www.bds-roethenbach.de)

## orientiertes Ofen-Fachgeschäft. Röthenbach.

Ständig für Sie erhältlich:



Dichtungsschnüre und Kleber, Dichtplatten für Reinigungsöffnungen und Nachheizkästen, Dichtmaterial für Fugen, Ofenanzünder auf Naturbasis, Kaminbestecke und Holztaschen, ob aus Leder, Filz oder Rattan. Holzregale in Stahl und Glas.



Kundendienst, Dienstleistung und Service

Unsere Devise heißt:

„es wird repariert wenn möglich“

Die Mitarbeiter nehmen Reparaturen an Heizkaminen, Kachelofeneinsätzen und Kaminöfen.

Den Austausch von Heizeinsätzen die der neuen Feinstaubverordnung angepasst werden müssen, nach Absprache mit den für Sie zuständigen Schornsteinfegermeister.



All das, sauber, korrekt, gewissenhaft und zum fairen Preis.



Wir sind Ihr Ofenladen vor Ort:

Ofen Leupold e.K.  
Sulzbacher Str. 1  
90552 Röthenbach/Peg.  
Telefon 0911/570128

**Ofen Leupold**

ofen leupold e.K.

*Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren.*

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag:  
von 8 - 12 Uhr und von 13 - 16 Uhr  
Freitag: von 8 - 15 Uhr  
Samstag: nach Terminvereinbarung

„Ein Termin verbindet“ auch außerhalb unserer Geschäftszeiten möglich!

Der neue Nachrichtensender für Deutschland.



Nicht nur neue, sondern auch bestehende Programme, die nicht mehr auf dem gewohnten Senderplatz zu sehen sind, müssen neu programmiert werden.

Wir helfen Ihnen und bringen Sie wieder auf den neuesten Stand!

**Unser Service** macht den Unterschied.

**EP: Grau**

ElectronicPartner  
LCD-/LED-/OLED-TV, SATELLITEN-TECHNIK, DVD/BLU-RAY, HIFI, ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SICHERHEITSTECHNIK, TELEKOMMUNIKATION, ELEKTROINSTALLATION  
EP: Grau GmbH, 90552 Röthenbach, Martin-Luther-Str. 1  
Tel. 0911 577177, Fax 0911 5705706, info@epgrau.de  
[www.ep-grau.de](http://www.ep-grau.de)

**Graf**  
Haustechnik

- Wärme
- Wasser
- angenehme Luft
- Wohlfühlen zuhause

[www.grafhaustechnik.de](http://www.grafhaustechnik.de)

Ihr Partner für Heizung, Sanitär, Solar und Lüftung  
Heinrich-Diehl-Str. 2 · 90552 Röthenbach · ☎ 0911/99933961



**Röthenbach a.d. Pegnitz**  
Stadt der kurzen Wege

Qualität hat einen Namen...

**OPTIKER Loos**

Rückersdorfer Straße 30  
Telefon: 09 11 / 57 72 63

Beratung:  
Mo - Fr 8.30 - 18.00 Uhr  
Sa 8.30 - 13.00 Uhr

**YOUNG OPTIC**  
ich steh drauf

Rückersdorfer Straße 44  
Telefon: 09 11 / 570 93 45  
Sehteststelle für Führerscheinbewerber

Zwei kompetente Adressen in Röthenbach

[www.optiker-loos.de](http://www.optiker-loos.de)

**Therapiezentrum Röthenbach**  
Ortrud Stever-giegold



Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.00 - 13.00 Uhr • Mo., Di., Do. 14.00 - 19.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Rückersdorfer Str. 61 • 90552 Röthenbach  
Tel.: 0911 / 57 62 77 • Mobil: 0172 / 86 30 413  
Alle Kassen und Privat  
[www.giegold-krankengymnastik.de](http://www.giegold-krankengymnastik.de)

**CARAVAN HEINER GmbH**  
Handel · Werkstatt · Service  
Zubehör · Vermietung

**WEINSBERG SUNLIVING ADRIA**

Benjamin Schmitthammer · Heinrich Legel  
Mühlach 18, 90552 Röthenbach, Tel. 0911/576676, Fax 0911/5700759  
info@caravan-heiner.de · [www.caravan-heiner.de](http://www.caravan-heiner.de)

Der Ofenspezialist in Ihrer Nähe!

**Ofen Leupold**  
Heizeinsätze - Kaminöfen

Gesundes Heizen mit Holz

Sulzbacher Straße 1  
90552 Röthenbach / Peg.  
Tel. 0911/570128 • Fax 5709482  
 Ofen Leupold e.K.



Schulbeginn: Dienstag, 14.9.2021

## Dominik Friedrich Bay. Meister

Dominik Friedrich, Kegler der TSV Freizeitvereinigung wurde Bayerischer Meister im „Männer Einzel“.



Weil die Corona-Pandemie auch vor dem Kegelsport nicht haltmachte, konnten die Kegler ihren Sport monatelang nicht ausüben, und so ging es ohne viel Training zuerst zur Bezirksmeisterschaft die auf den Bahnen des TSV Lauf ausgetragen wurden. Dominik Friedrich zeigte schon in Lauf mit 477 Holz, dass bei den „Bayerischen“ mit ihm zu rechnen sein wird.

Die Disziplin Männereinzel der Bayerischen fand dann auf den Bahnen in Passau statt. Im Teilnehmerfeld von 26 Keglern konnte Dominik Friedrich sein Können unter Beweis stellen. Nachdem die Konkurrenz 483 Holz vorlegte, war das Ziel des Röthenbachers, am Ende ganz vorne zu stehen, gar nicht so leicht zu erreichen. Aber mit einem tadellosen Spiel von 504 Holz (161 abgeräumt) setzte sich Dominik Friedrich letztlich an die Spitze und sicherte sich so den Titel „Bayerischer Meister“ und die Teilnahme bei den Deutschen Meisterschaften in München.

## Verleihung des Kunstpreises am Geschwister-Scholl-Gymnasium

Im Rahmen der diesjährigen Abiturfeier am Geschwister-Scholl-Gymnasium in Röthenbach wurden vier Schüler mit dem Kunstpreis 2021, gesponsert von der Raiffeisen Spar+Kreditbank eG, ausgezeichnet.



Die jungen Künstler Diana Konschu, Laura Ljubic, Rebekka Kessel und Paul Schubert konnten sich über die Anerkennung und den damit verbundenen Geldpreis freuen. Schulleiter Clemens Berthold und Kai Nitschke von der Raiffeisen Spar+Kreditbank eG gratulierten den Gewinnern.

## NOTDIENSTE

APOTHEKEN-NOTDIENST    NÄRZTLICHER-NOTDIENST

### September 2021

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
ME/1	SCH	ST/2	AD	FR/3	IG	JO/4	MA	ME/5	SCH
11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
ST/6	AD	FR/7	IG/8	JO	MA/1	ME	SCH/2	ST	AD/3
21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
FR	IG/4	JO	MA/5	ME	SCH/6	ST	AD/7	FR/8	IG

Die Dienstbereitschaft ist wie folgt:  
8.30 Uhr bis 20.00 Uhr / 20.00 Uhr bis 8.30 Uhr des folgenden Tages. Bei nur einer dienstbereiten Apotheke hat diese 24 Stunden Dienstbereitschaft

- AD = Adler Apotheke, 91207 Lauf, Friedhofstraße 3, 09123/2180
- FR = Franconia-Apotheke Lauf, 91207 Lauf, Simonshofer Str. 5, 1, 09123/9626250
- IG = Igel Apotheke, 91207 Lauf, Raiffeisenstraße 1, 09123/9899545
- JO = Johannis-Apotheke, 91207 Lauf, Johannisstraße 15, 09123/2647
- MA = Markt-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 3 (Nürnbergertor), 09123/3061
- ME = Medicon-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 50, 09123/82080
- SCH = Schloß-Apotheke, 91207 Lauf, Altdorfer Straße 39, 09123/3500
- ST = Stadt-Apotheke, 91207 Lauf, Marktplatz 3, 1, 09123/2377
- 1 = Apotheke am Rathaus, 90552 Röthenbach, Bahnhofstraße 24, 0911/577670
- 2 = Franconia Apotheke Behringersdorf, 90571 Schwaig, Norisstr. 2, 0911/5074151
- 3 = Marien-Apotheke, 91220 Schnaittach, Marktplatz 14, 09153/216
- 4 = Moritzberg-Apotheke, 91227 Leinburg, Kommarkt 1, 09120/504
- 5 = Igel-Apotheke, 90552 Röthenbach, Rückersdorfer Straße 61, 0911/5705033
- 6 = Rosen-Apotheke, 90571 Schwaig, Röthenbacher Straße 1, 0911/500335
- 7 = Pegnitz-Apotheke, 90552 Röthenbach, Grabenstraße 12, 0911/577125
- 8 = St.-Georgs-Apotheke, 90607 Rückersdorf, Hauptstraße 28, 0911/579389
- 9 = Stadt-Apotheke, 90552 Röthenbach, Rückersdorfer Straße 18, 0911/577280

APOTHEKEN-NOTDIENST    ZAHNÄRZTLICHER-NOTDIENST

### 11. / 12.09.21

Dr. (IM Temeschburg) Evelyne-Roswitha Klingler-Schneider,  
Am Steinfeld 40, 91239 Henfenfeld, 09151 / 95620

### 18. / 19.09.21

Dr. Markus Haas, Espenpark 26,  
90559 Burgthann/OT, Oberferrieden, 09188 / 905455

### 25. / 26.09.21

Dr. Achim Geidl, Gsteinacher Str. 23, 90592 Schwarzenbruck,  
09128 / 927092

APOTHEKEN-NOTDIENST    ZAHNÄRZTLICHER-NOTDIENST    KINDER-NOTDIENST

Kinder- und Jugendärztliche Bereitschaftspraxis Nürnberger Land  
Krankenhaus Lauf, Simonshofer Straße 55, 91207 Lauf  
Samstag, Sonn- und Feiertage, 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
außerhalb dieser Zeiten Bereitschaftsdienst Bayern: 01805-191212

**Haushaltshilfe**  
**n. Laufamholz gesucht!**  
für wöchentlich ca. 3 bis 4 Stunden  
auf selbstständiger Basis  
**Telefon 0172 3513159**

**Rezeptionskraft**  
f. 4x 6 Std Vormittag/Nachmittag  
m. TheOrg/office-Kenntn. gesucht.  
Bewerbungen an:  
**buero@physio-laufamholz.de**

Die pünktliche und zuverlässige Zustellung liegt uns sehr am Herzen. Bitte melden sie sich im Verlag wenn Sie unsere Zeitung nicht spätestens in der ersten Woche des Monats im Briefkasten haben.

**Tel (0 91 51) 83 00 786.**

Die aktuelle Ausgabe erhalten Sie auch im Kulturamt, im Mehrgenerationenhaus, in der Post, im Sandhu Markt und im Lottoladen zwischen ALDI und OBI.

## Termine für die Oktober-Ausgabe:

Anzeigenschluss am **9. September 2021.**

Redaktionsschluss am **10. September 2021.**

Erscheinungstag ist der **29. September 2021.**

Text und Bildeinsendungen an die Redaktion bitte nur per E-Mail an **lutzh.hamann@monatsblatt.net**

IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Dassow Medien, Inhaber: Harald Dassow  
Arzbergstraße 2 | 91239 Henfenfeld,  
Tel. (09151) 83 00 78-6 | Fax (09151) 83 00 78-9  
info@monatsblatt.net | www.monatsblatt.net  
Steuer-Nr: 22/12/10/30482

**Redaktionsleitung und Anzeigen:**  
Lutz-V. Hamann, Rückersdorfer Str. 39,  
90552 Röthenbach, Tel. (0171) 785 77 06  
lutzh.hamann@monatsblatt.net

**Verteilung:**

12x jährlich kostenlos in jeden erreichbaren Haushalt. Erhalten Sie keine Zeitung oder erhalten Sie diese wesentlich später, so senden Sie bitte eine E-Mail an info@monatsblatt.net oder rufen an unter der (0 91 51) 83 00 78 - 6!

Diese Monatszeitung ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Sie ist politisch unabhängig und wird ohne Zuschüsse der Kommune allein vom Verlag aus den Anzeigenerlösen finanziert. Daraus kann sich ein unterschiedlicher Seitenumfang ergeben. Aus diesem Grund sind Kürzungen der Textbeiträge möglich. Mit Namen oder Kurzzeichen gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Reproduktion, Nachdruck oder Nachahmung der von uns gestalteten Anzeigen ist nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden.

# Unsere Sommer-Highlights

## T-Roc Sport und T-Cross Style



Jetzt **Top-Angebote** sichern

### T-Roc Sport 1.5 TSI OPF 110 kW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,2 / außerorts 4,7 / kombiniert 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 120

**Ausstattung:** Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Sportsitze vorn, Müdigkeitserkennung, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Digitaler Radioempfang DAB+, Telefonschnittstelle, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Leichtmetallräder „Kulmbach“ 7 J x 17, Sportfahrwerk, Multifunktionsanzeige „Plus“, Müdigkeitserkennung, Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht, Klimaanlage, schwarzer Dachhimmel u.v.m.

**Lackierung:** Uranograu

UVP des Herstellers: 28.515,00 €

**Hauspreis: 22.650,00 €**

Sie sparen 21 %: 5.865,00 €<sup>1</sup>

Inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis): 22.302,13 €

Sonderzahlung: 0,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,51 %

Effektiver Jahreszins: 2,51 %

Laufzeit: 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Gesamtbetrag: 10.512,00 €

**48 mtl. Leasingraten à 219,00 €<sup>2,3</sup>**

Inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

### T-Cross Style 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,8 / außerorts 4,3 / kombiniert 4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 110

**Ausstattung:** Multifunktionslenkrad in Leder, beheizbare Vordersitze, „Lane Assist“, Digitaler Radioempfang DAB+, Telefonschnittstelle, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, LED-Scheinwerfer für Abblend- und Fernlicht, Leichtmetallräder „Chesterfield“ 6,5 J x 17, Multifunktionsanzeige „Plus“, Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht, Müdigkeitserkennung, Geschwindigkeitsbegrenzer, höhenstell- und herausnehmbarer Gepäckraumboden, Dachreling silbern eloxiert u.v.m.

**Lackierung:** Ascotgrau

UVP des Herstellers: 26.400,00 €

**Hauspreis: 20.450,00 €**

Sie sparen 23 %: 5.950,00 €<sup>1</sup>

Inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis): 19.844,86 €

Sonderzahlung: 0,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,50 %

Effektiver Jahreszins: 2,50 %

Laufzeit: 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Gesamtbetrag: 8.496,00 €

**48 mtl. Leasingraten à 177,00 €<sup>2,3</sup>**

Inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

Fahrzeugaabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 08/2021. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers. <sup>2</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. <sup>3</sup> Beim Erwerb (Kauf, Leasing, Finanzierung) des angegebenen Modells in dem Zeitraum vom 15.08.2021 bis 30.09.2021. Die Aktion ist gültig für Kunden im Vorbesitz einer Pkw-Fremdmarke mit mindestens vier Monaten Zulassungsdauer auf ihren Namen. Ausgeschlossen davon sind die Marken SEAT, CUPRA, ŠKODA, Audi und Porsche. Das Altfahrzeug muss nicht in Zahlung gegeben werden. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.



**Autohaus Strobel**

Ihr Volkswagen Partner  
**Autohaus Strobel GmbH**  
Kirschenleite 20, 91220 Schnaittach, Tel. 09153 92650

volkswagen-strobel.de